

AV Center

Kezelési útmutató

HU

A kijelző bemutató (Demo) módjának kikapcsolása: 20. oldal.



Video CD



Made for



iPod



iPhone



A készüléket biztonsági okokból a jármű műszerfalára kell szerelni. A beszerelést és csatlakoztatásokat a mellékelt „Csatlakoztatás és beszerelés” útmutató alapján végezze.



Elhasznált elemek és elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (az Európai Unióra és egyéb, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező országokra érvényes)

Ez a jelölés a terméken, az elemen vagy annak csomagolásán arra figyelmeztet, hogy a terméket és az elemet ne kezelje háztartási hulladékként. Egyes elemeken ez a jelzés vegyjellel együtt van feltüntetve. A higany (Hg) vagy ólom (Pb) vegyjele akkor van feltüntetve, ha az elem több mint 0,0005% higanyt vagy több mint 0,004% ólomot tartalmaz. A feleslegessé vált termékek és elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezeti és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék elemek kezelésének helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében is.

Olyan termékek esetén, ahol biztonsági, hatékonysági és adatkezelési okok miatt állandó kapcsolat szükséges a beépített elemekkel, az elemek eltávolításához szakember szükséges. Az elemek és az elektromos és elektronikus készülékek szakszerű hulladékkezelése érdekében a készülékek hasznos élettartamának végén adja le azokat a megfelelő hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító telepen. Egyéb elemek esetén olvassa el az elem biztonságos kicserélésére vonatkozó részt. Az elemeket adja le a megfelelő gyűjtőhelyen újrahasznosítás céljából. A termék vagy az elem újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket vagy az elemet megvásárolta.

Megjegyzés a lítiumakkumulátorról

Az elemeket ne tegye ki sugárzó hőnek, például közvetlen napfénynek vagy tűznek.

Figyelmeztetés ACC állás nélküli gyújtáskapcsolóval rendelkező járművekhez

A gyújtás lekapcsolását követően tartsa le a készüléken lévő OFF gombot addig, amíg el nem tűnik a kijelző.

A kijelző ellenkező esetben nem kapcsol ki, és ez lemeríti az akkumulátort.

Nyilatkozat a harmadik felek által kínált szolgáltatásokról

A harmadik felek által kínált szolgáltatásokat előzetes bejelentés nélkül módosíthatják, felfüggeszthetik, illetve megszüntethetik. A Sony nem vállal felelősséget az ilyen szituációkért.

Figyelmeztetés

A tűzveszély és az áramütés megelőzése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék vagy nedvesség hatásának.

Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a készülék burkolatát. Minden javítást bizzon szakemberre.

FIGYELEM!

Optikai eszközöknek a jelen termékkel együtt történő használata növeli a szemkárosodás veszélyét. Az ebben a CD/DVD-lejátszóban használt lézersugár ártalmas a szemre, ezért ne próbálja meg szétszerelni a készülékházat. Minden javítást bizzon szakemberre.

Készült Kínában

A lézerdíóda jellemzői

• Fénykibocsátás időtartama: Folyamatos

• Lézerkimenet: 46,8 μ W alatt

(A kimenet az optikai jelfogó egységre szerelt, 7 mm-es blendével rendelkező objektív lencséjének felszínétől 70 mm-es távolságra mért érték.)

Az áramellátási követelmények az egység alján elhelyezett adattáblán vannak feltüntetve.



A Sony Corp. kijelenti, hogy az XAV-68BT készülék megfelel az 1999/5/EK EU-direktíva alapvető követelményeinek és releváns előírásainak.

Részletes tájékoztatás:

<http://www.compliance.sony.de/>

Megjegyzés a vásárlók számára: a következő információk csak az európai uniós irányelveket alkalmazó országokban értékesített készülékekre érvényesek.

Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

EU-s jogszabályok szerinti képviselet:

Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

Megjegyzések a BLUETOOTH funkcióra vonatkozóan

Figyelem!

A SONY SEMMILYEN ESETBEN SEM TEHETŐ FELELŐSSÉ A TERMÉK – A TERMÉKET ALKOTÓ HARDVEREK ÉS SZOFTVEREK – HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ VÉLETLEN, KÖZVETETT, KÖVETKEZMÉNYES VAGY MÁSFÉLE KÁRÉRT, ÍGY – TÖBBEK KÖZÖTT – NYERESÉG VAGY BEVÉTEL ELMARADÁSÁÉRT, ADATVESZTÉSÉRT, A TERMÉK VAGY BÁRMELY HOZZÁ KAPCSOLÓDÓ BERENDEZÉS HASZNÁLATI JOGÁNAK ELVESZTÉSÉÉRT, ÜZEMSZÜNNETÉRT, ILLETVE A VÁSÁRLÓ IDŐVESZTESÉGÉÉRT.

FONTOS TUDNIVALÓ!

Biztonságos és hatékony használat

A készülék Sony által kifejezetten engedélyezettektől eltérő módosítása vagy átalakítása után a készüléket nem üzemeltetheti tovább a felhasználó.

Mielőtt használni kezdené ezt a terméket, kérjük, ellenőrizze a kivételeket a BLUETOOTH-berendezések használatára országában érvényes előírások és korlátozások tekintetében.

Vezetés

Ellenőrizze a mobiltelefonok és kihangosító berendezések használatára vonatkozó törvényeket és előírásokat az Ön által autóval meglátogatandó helyekre vonatkozóan.

Mindig teljes mértékben a vezetésre figyeljen, és húzódjon le az út szélére, majd parkolja le a járművet, mielőtt telefonálna, amennyiben a körülmények ezt megkövetelik.

Csatlakozás egyéb eszközökhöz

Amikor csatlakozni próbál egy másik eszközhöz, olvassa el annak használati útmutatóját a biztonsági utasításokért.

Rádiófrekvencia-kitértség

A rádiójelek negatív hatással lehetnek a nem megfelelően beszerelt vagy leárnýkolt elektronikus rendszerekre a járművekben – ide tartoznak az elektronikus üzemanyag-befecskendező rendszerek, az elektronikus csúszáságtlító (ABS) fékrendszerek, az elektronikus sebességvezérlő rendszerek és a légszákrendszerek. Az eszköz beszerelésével vagy javításával kapcsolatban forduljon járműve gyártójához vagy annak képviselőjéhez. A hibás beszerelés vagy javítás veszélyes lehet, és érvénytelenítheti az eszközre vonatkozó jótállást. Forduljon járműve gyártójához annak biztosítása érdekében, hogy a mobiltelefon autóban való használata nem érinti negatív hatással a jármű elektronikus rendszerét.

Győződjön meg rendszeresen arról, hogy a járművében található vezeték nélküli berendezések megfelelően vannak-e beszerelve, és helyesen működnek-e.

Segélyhívások

Ez az autós BLUETOOTH-kihangosító és a hozzá csatlakozó elektronikus készülék rádiójelekkel, mobilhálózati jelekkel és vezetékes hálózati jelekkel, továbbá a felhasználó által befolyásolt módon üzemel, amelyek együttesen nem tudják garantálni, hogy minden körülmények között lehetőség van a kommunikációra.

Ebből kifolyólag nem szabad kizárólag egyetlen elektronikus készülékre hagyatkozni a legszükségesebb kommunikáció – például segélyhívások – céljára.

Ne feledje, hogy a telefonáláshoz a kihangosító és az ahhoz csatlakoztatott elektronikus eszközt be kell kapcsolni egy olyan pihenőhelyen, ahol megfelelő a mobiltelefonos lefedettség.

A segélyhívások nem minden mobilhálózaton lehetségesek, illetve akkor sem indítható segélyhívás, amikor bizonyos hálózati szolgáltatások és/vagy telefonfunkciók vannak használatban.

Forduljon helyi szolgáltatójához.

Tartalomjegyzék

Figyelmeztetés	2
A készülék részei és kezelőszervei	5

Kezdeti lépések

A készülék alaphelyzetbe állítása	7
Az óra beállítása	7
Egy BLUETOOTH-eszköz előkészítése	7

Rádióhallgatás

Rádióhallgatás	9
Állomások tárolása és vétele	9
Az RDS rendszer használata	10

Lejátszás

Lejátszás lemezről	11
Lejátszás iPod/USB-eszközről	12
Lejátszás BLUETOOTH-eszközről	13
Számok keresése és lejátszása	13
Használható beállítások	14
Picture EQ	14
Aspect	14
DVD Audio Level	14

Hasznos funkció

A Siri Eyes Free használata esetén	15
--	----

Telefonálás kihangosítóval

Hívásfogadás	16
Hívás kezdeményezése	16
Telefonálás közben elérhető funkciók	16
Hívásadatok kezelése	17
Telefon beállítóménüje	17

Beállítások

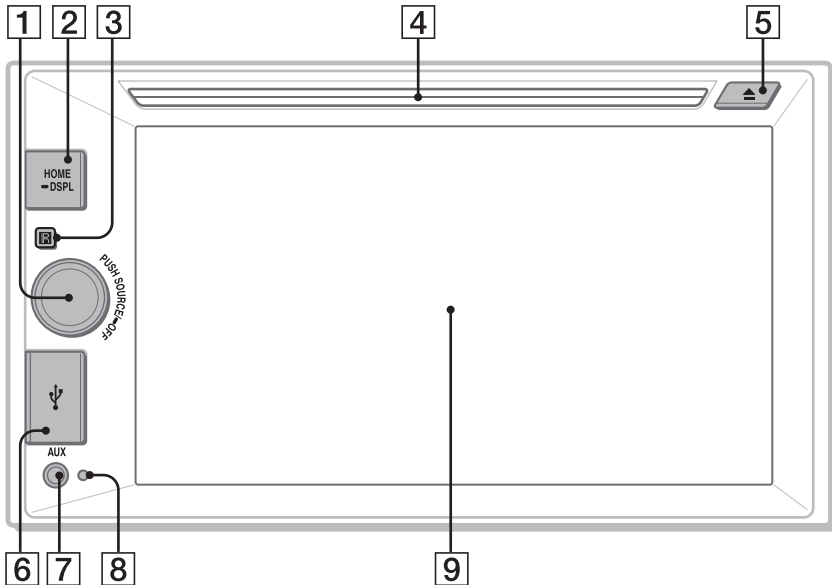
General Settings (Általános beállítások)	18
Touch Panel Adjust	18
Bluetooth Reset	19
Sound Settings (Hangbeállítások)	19
Sound Adjust	20
Screen Settings (Képernyő-beállítások)	20
Visual Settings (Vizuális beállítások)	20

További információk

Kiegészítő audio- és videokészülékek	21
Visszapillantó kamera	22
Óvintézkedések	22
Karbantartás	26
Műszaki adatok	27
Hibaelhárítás	28
Nyelvkódok listája	33

A készülék részei és kezelőszervei

Fő egység



1 SOURCE

A készülék bekapcsolása.
Váltás a jelforrások között. Mindegyik lenyomásra megjelenik egy kiválasztható jelforrás a jelenlegi kijelzőn.

-OFF


Nyomja meg és tartsa nyomva 1 másodpercig a forrástól való kilépéshez.

Tartsa nyomva 2 másodpercnél valamivel tovább a készülék kikapcsolásához. Ha az egység ki van kapcsolva, akkor a távvezérlő műveletei nem érhetők el.

Hangerőszabályzó tárcsa

A tárcsa forgatásával szabályozható a hangerő.

2 HOME

A HOME menü megnyitása.
Ha lemez, iPod vagy USB lejátszása közben nyomja le, a lejátszás szünetel, és nincs hang. A lejátszás folytatásához nyomja meg a  gombot.

-DSPL (kijelző)

Nyomva tartásával megnyitható a kijelző menüje.

A monitor kikapcsolása funkció a kijelző menüjén állítható be. A monitor kikapcsolása funkció aktivált állapota esetén kikapcsol a monitor. Érintse meg bárhol a kijelzőt a visszakapcsolásához.

-VOICE

Tartsa lenyomva a hangutasítás funkció aktiválásához. A hangutasítás funkció HOME gombhoz való hozzárendeléséhez válassza a [Voice] lehetőséget itt: [HOME Key Function] (19. oldal).

3 A távvezérlő jelének érzékelője

4 Lemeznyílás

5 ▲ (lemez kiadása)

6 USB port

Nyissa fel a fedelet egy USB-eszköz csatlakoztatásához.

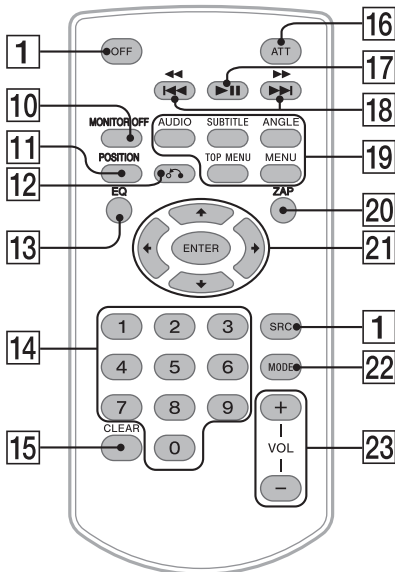
7 AUX aljzat

8 Reset gomb

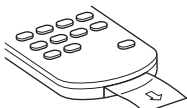
9 Kijelző/érintőpanel

RM-X170 távvezérlő

A távvezérlővel az audiofunkciókat működtetheti. A menüműveletekhez használja az érintőpanelt.



A használat előtt távolítsa el a szigetelést.



10 MONITOR OFF

11 POSITION

A gomb nem támogatott.

12 ↶ (visszatérés)

Visszatérés az előző kijelzőhöz/menühöz egy Video CD-n (VCD).

13 EQ (hangszínszabályzó)

Hangszínszabályzó-görbe kiválasztása

14 Számgombok (0 - 9)

15 CLEAR

16 ATT (csillapítás)

A hang csillapítása. A megszakításhoz nyomja meg újra, vagy nyomja meg a VOL + gombot.

17 ►|| (lejátszás/szünet)

18 ◀◀◀/▶▶▶ (előző/következő)

19 DVD-lejátszás beállítógombjai

20 ZAP (zappin) (10. oldal)

21 ◀/↑/↓/▶ (kurzor)/ENTER

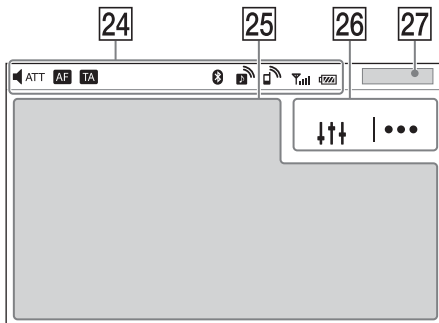
22 MODE

Rádiósáv kiválasztása.

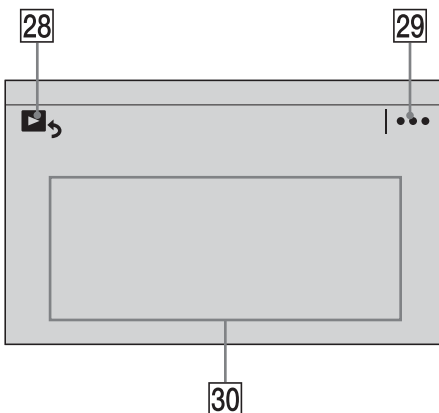
23 VOL (hangerő) +/-

Képernyőkijelzések

Lejátszási képernyő:



Kezdőképernyő:



24 Kijelzések



A hang csillapításakor kezd világítani.

AF (Alternatív frekvenciák)

Akkor világít, ha van elérhető AF.

TA (Közlekedési hírek)

Aktuális közlekedési hír elérhetősége esetén kezd világítani.



A BLUETOOTH-jel bekapcsolt állapota esetén világít.

Villog, amikor a kapcsolódás folyamatban van.



Akkor világít, ha eszköz kapcsolódik a készülékhez hangadatfolyam-továbbítás céljából.



Akkor világít, ha mobiltelefon kapcsolódik a készülékhez a kihangosítási funkció használatához.



A csatlakoztatott mobiltelefon jelerősségének kijelzése.



A csatlakoztatott mobiltelefon hátralévő akkumulátorkapacitásának kijelzése.

25 Alkalmazásterület

A lejátszás vezérlőelemeit/kijelzéseit vagy a készülék állapotát jeleníti meg. A megjelenített elemek eltérnek a forrástól függően.

26 Közös terület



A Sound Adjust beállítások menüjének közvetlen elérése (20. oldal).

|••• (beállító)

A beállítóménü megnyitása. A beállítóménü eltér a forrástól függően.

27 Óra (7. oldal)

Az [AUX Front], [AUX Rear] vagy [Rear Camera] forrás kiválasztása esetén nem jelenik meg az óra.

28


Átváltás a HOME képernyőről a lejátszási képernyőre.

29 |••• (beállító)

A HOME beállítóménü megnyitása. Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg az |••• lehetőséget.

[Icon View]

Kiválasztja az ikon megjelenését: [Line View] vagy [Grid View].

A kezdőképernyőre való visszatéréshez érintse meg a  lehetőséget.

30 Jelforrásválasztó gombok

Váltás a jelforrások között.

Kezdeti lépések

A készülék alaphelyzetbe állítása

A készülék első bekapcsolása előtt, a jármű akkumulátorának cseréje után, illetve a csatlakozások cseréjét követően alaphelyzetbe kell állítani a készüléket.

1 Nyomja le a RESET gombot a készüléken.

Használjon hegyes tárgyat, például egy golyóstollat.

Megjegyzés

A RESET gomb megnyomása törli az óra beállításait, valamint a tárolt tartalmak és információk egy részét.

Az óra beállítása

1 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg a [Settings] lehetőséget.

2 Érintse meg a  gombot, majd érintse meg a [Clock Adjust] lehetőséget.

Megjelenik a beállítások képernyője.

3 Érintse meg a ▲/▼ elemeket a megfelelő óra- és percérték beállításához.

4 Érintse meg a [Set] elemet.

Megtörtént a beállítás.

A CT funkció (10. oldal) aktiválásához vagy deaktiválásához érintse meg a [Clock Time] elemet.

Egy BLUETOOTH-eszköz előkészítése

Zenét hallgathat, illetve kihangosíthatja a hívásokat egy megfelelő BLUETOOTH-eszköz (mobiltelefon, audioszabvány stb.) segítségével. A BLUETOOTH-eszköz csatlakoztatásának részletes ismertetése az érintett készülék kezelési útmutatójában található.

A csatlakoztatás előtt csökkentse le az egység hangerejét, mert váratlanul hangos lehet.



BLUETOOTH-eszköz párosítása és csatlakoztatása

A BLUETOOTH-eszközök első csatlakoztatása előtt kölcsönös regisztrációra („párosításra”) van szükség a készülékek között. Az egység és a csatlakoztatni kívánt eszközök a párosítás művelete után fogják felismerni egymást.

- 1 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg a [Settings] lehetőséget.
- 2 Érintse meg a  gombot.
- 3 Érintse meg a [Bluetooth Connection] elemet, majd állítsa a jelet [ON] értékre. A készülék BLUETOOTH-jele aktiválódik, és a  jelenik meg az állapotsávban.
- 4 Érintse meg a [Pairing] elemet. A készülék párosítási készenléti módba lép.
- 5 Végezze el a párosítási eljárást a BLUETOOTH-eszközön, hogy az észlelje ezt a készüléket.
- 6 A BLUETOOTH-eszköz kijelzőjén válassza a „SONY:XAV-68BT” lehetőséget.
- 7 Ha a BLUETOOTH-eszköz jelszót* kér, írja be a [0000] értéket.

* A BLUETOOTH-eszköztől függően a „jelszó” megnevezése lehet még „Passcode”, „PIN code”, „PIN number”, „Password” stb.

- 8 A BLUETOOTH-kapcsolat létrehozásához válassza ki az egységet a BLUETOOTH-készüléken.

Sikeres csatlakozás esetén világítani kezd a  vagy a  ikon.


Megjegyzés

Ha folyamatban van a csatlakozás egy BLUETOOTH-készülékhez, más eszközök nem észlelik az egységet. Az észlelés engedélyezéséhez szüntesse meg a jelenlegi kapcsolatot.

Csatlakozás párosított BLUETOOTH-eszközhöz

Ez a fejezet a regisztrált BLUETOOTH-eszközhöz való manuális csatlakozást írja le.

- 1 Győződjön meg arról, hogy aktiválva van a BLUETOOTH ezen a készüléken (19. oldal) és a BLUETOOTH-eszközön egyaránt.

A készülék állapotsávján megjelenő  jel azt jelenti, hogy a jelen készüléken lévő BLUETOOTH jel be van kapcsolva.

- 2 A BLUETOOTH-készüléken kezdeményezze a csatlakozást az egységhez.

Megjelenik a  vagy a  üzenet.

Amennyiben a BLUETOOTH aktiválva van, és bekapcsolják a gyújtást, a készülék rákeres a legutóbb csatlakoztatott BLUETOOTH-eszközre, és lehetőség szerint automatikusan létrejön a kapcsolat.

Megjegyzés

Ha a készülék nem észleli a legutóbb csatlakoztatott BLUETOOTH-eszközt, érintse meg a [Reconnect] elemet, hogy ismét rákeressen a legutóbb párosított eszközre.

Ha a probléma nem oldódik meg, kövesse a párosítás folyamatát.

Mikrofon felszerelése

A kihangosító funkció használatához be kell szerelni a beszélő hangjának rögzítésére alkalmas mikrofont (a csomag része).

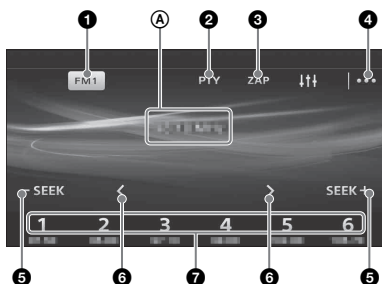
A mikrofon csatlakoztatásáról a mellékelt „Csatlakoztatás és beszerelés” kezelési útmutatóban található tájékoztatás.

Rádióhallgatás

Rádióhallgatás

A rádióhallgatáshoz nyomja le a HOME gombot, majd érintse meg a [Tuner] lehetőséget.

A vétel vezérlőelemei/kijelzései



A vétel vezérlőelemei/kijelzései (1 - 7)

- 1 Aktuális sáv ikonja**
A sávok listájának megnyitása.
- 2 [PTY] (műsortípusok) (csak FM esetén)**
A PTY lista megnyitása (11. oldal).
- 3 [ZAP] (ZAPPIN™)**
Segít egy kívánt állomás megtalálásában azáltal, hogy néhány másodpercig lejátsza az előre beállított állomásokat.
- 4 |...**
A tuner beállítóménü megnyitása.
- 5 -SEEK/SEEK+**
Automatikus hangolás.
- 6 </>**
Kézi hangolás.
Tartsa lenyomva a frekvenciák folyamatos átugrásához.
- 7 [1] - [6]**
Tárolt állomás kiválasztása.
Tartsa lenyomva a jelenleg megjelenített frekvencia adott helyen való tárolásához.

A vétel kijelzései (A)

(A) Frekvencia

Állomások tárolása és vétele

Figyelem!

Ha vezetés közben hangol be rádióállomásokat, a balesetek elkerülése érdekében használja a BTM (Best Tuning Memory – Legjobb hangolás memóriába) funkciót.

Rádióállomások automatikus tárolása (BTM)

- Válassza ki a kívánt sávot ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] vagy [AM2]).
- Érintse meg a |... gombot.
- Érintse meg a [BTM] gombot, majd az [Search] lehetőséget.
A készülék az első hat elérhető állomást tárolja a programhelyeken ([1] - [6]).

Hangolás

- Érintse meg az aktuális sávot.
Megjelenik a sávok listája.
- Érintse meg a kívánt sávot ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] vagy [AM2]).
- Végezze el a behangolást.

Automatikus hangolás

Érintse meg a -SEEK/SEEK+ lehetőséget. Az állomáskeresés az első adó megtalálásakor leáll. Ismételje az előző lépést addig, amíg át nem vált a készülék a kívánt állomásra.

Kézi hangolás

Érintse meg a </> gombokat addig, amíg át nem vált a készülék a kívánt frekvenciára. A frekvenciák folyamatos átugrásához tartsa lenyomva a </> gombokat.

Kézi beprogramozás

- Ha szeretné a számgombok ([1] - [6]) valamelyikére beprogramozni az éppen hallgatott rádióállomást, tartsa nyomva a kívánt programhely számát.

Váltás beprogramozott rádióállomásra

- Válassza ki a sávot.
- Érintse meg a kívánt memóriahely számát ([1] - [6]).

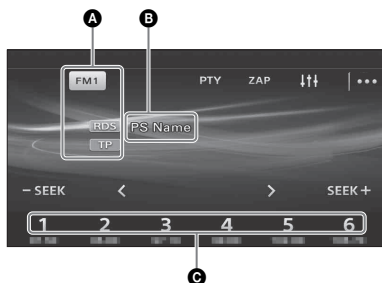
A kívánt állomás keresése a beprogramozott állomások közül (Tuner Preset ZAPPIN)

A Tuner Preset ZAPPIN funkció segít egy kívánt állomás megtalálásában azáltal, hogy néhány másodpercig lejátszza az előre beállított állomásokat.

- 1 Érintse meg a [ZAP] elemet rádióadók hallgatása közben.
Elindul a Tuner Preset ZAPPIN funkció, és a következő állomások sorban érkeznek.
- 2 Érintse meg a [ZAP] elemet újra, amikor a készülék a kívánt állomásra vált.

Az RDS rendszer használata

Kijelzési tételek



- A Sáv neve, RDS*1, TP*2
- B Műsornév, frekvencia, RDS-adatok
- C Memóriahehely száma

*1 RDS-vétel során.

*2 Közlekedési műsor fogadása közben.

RDS-szolgáltatások

A készülék automatikusan biztosítja az RDS-szolgáltatásokat, a következőképpen:

AF (Alternatív frekvenciák)

A legerősebb jellel rendelkező adóra hangolódik át a hálózatban. A funkció használata esetén folyamatosan hallgathatja ugyanazt a műsort egy hosszú távolságot felölelő vezetés során; anélkül, hogy manuálisan újra meg kellene keresnie ugyanazt az állomást.

TA (Traffic Announcement)/TP (Traffic Program)

Közlekedési híreket/műsorokat biztosít. A beérkező információ vagy műsor megszakítja az éppen aktív jelforráson keresztüli lejátszást.

PTY (műsортípusok)

A jelenlegi műsортípus megjelenítése.

Keresés is indítható adott műsортípusra.

CT (Clock Time)

Az RDS-adásokban lévő CT-adat alkalmas a pontos idő beállítására.

Az AF funkció beállítása

- 1 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg a [Tuner] lehetőséget.
- 2 Érintse meg a kívánt sávot ([FM1], [FM2] vagy [FM3]).
- 3 Érintse meg a |...|, majd az [AF (Alternative Frequencies)] lehetőséget a [ON] beállításához.

Az TA funkció beállítása

- 1 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg a [Tuner] lehetőséget.
- 2 Érintse meg a kívánt sávot ([FM1], [FM2] vagy [FM3]).
- 3 Érintse meg a |...|, majd a [TA (Traffic Announcement)] lehetőséget a [ON] beállításához.

RDS-adók beprogramozása az AF és a TA funkció beállításával együtt

Az RDS-adók az AF és a TA funkció beállításával együtt programozhatók be. Állítsa be az AF és a TA funkció kívánt beállítását, és programozza be a rádióállomásokat a BTM funkcióval vagy a manuális beprogramozási lehetőséggel. A kézi beállítási funkcióval nem csak RDS-adókat programozhat be.

Vészhelyzeti közlemények vétele

Ha az AF vagy a TA funkció be van kapcsolva, és a készülék vészhelyzeti közleményt észlel, automatikusan megszakítja az éppen aktív jelforráson keresztüli lejátszást.

Maradás adott regionális programnál (Regional)

Ha az AF és a Regional funkció is be van kapcsolva, a készülék nem fog másik, erősebb jelet sugárzó regionális állomásra váltani. Ha elhagyja a regionális rádióállomás vételi körzetét, érintse meg a |...| → [Regional] → [OFF] gombokat az FM-vétel során. Ez a funkció az Egyesült Királyság területén és néhány más térségben nem használható.

Programtípusok kiválasztása (PTY funkció)

- 1 FM-vétel közben érintse meg a [PTY] gombot.
A lista görgetéséhez érintse meg a ▲/▼ gombokat.
 - 2 Érintse meg a kívánt műsortípust.
A készülék megkezdi az adott típusú programot sugárzó rádióállomások keresését.
- A PTY lista bezárásához érintse meg a ↵ gombot.

Programtípusok

News (Hírek), **Current Affairs** (Aktuális témák), **Information** (Információk), **Sport** (Sport), **Education** (Oktatás), **Drama** (Dráma), **Cultures** (Kultúra), **Science** (Tudomány), **Varied Speech** (Változatos), **Pop Music** (Popzene), **Rock Music** (Rockzene), **Easy Listening** (Slágerek), **Light Classics M** (Klasszikus zene), **Serious Classics** (Komolyzene), **Other Music** (Egyéb zene), **Weather & Metr** (Időjárás), **Finance** (Pénzügy), **Children's Progs** (Gyerekműsorok), **Social Affairs** (Társadalmi ügyek), **Religion** (Vallás), **Phone In** (Betelefonálós műsorok), **Travel & Touring** (Utazás), **Leisure & Hobby** (Szabadidő), **Jazz** (Jazz), **Country Music** (Country), **National Music** (Nemzeti zene), **Oldies Music** (Régi slágerek), **Folk Music** (Népzene), **Documentary** (Dokumentumműsorok)

Megjegyzés

Ez a funkció nem áll rendelkezésre olyan országokban/ térségekben, ahol nincsenek elérhető PTY-adatok.

Lejátszás

A lejátszható lemezekre és fájl típusokra vonatkozó információkért lásd: 23. oldal.

Lejátszás lemezről

A lemeztől függően elképzelhető, hogy egyes műveletek eltérnek, illetve korlátozottak. Olvassa el a lemezhez kapott kezelési utasítást.

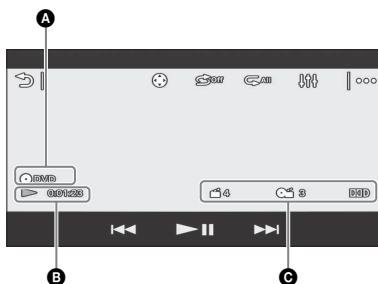
- 1 Tegye be a lemezt (a címkéjével felfelé), és megkezdődik a lejátszás.

Ha megjelenik egy DVD menü.

Érintse meg a kívánt elemet a DVD-menüben. Használhatja a menü kezelőpanelét is, amely úgy is megjeleníthető, hogy bárhol megérinti a képernyőt, kivéve a DVD-menü elemeit. Érintse meg a ◀/▶/⏪/⏩ gombokat a kurzor mozgatásához, majd a megerősítéshez érintse meg az [ENTER] lehetőséget.

Ha kijelző megérintésekor nem jelenik meg a menü kezelőpanele, használja a távvezérlőt.

Példák a lejátszás kijelzéseire (DVD)



- A Jelenlegi forrás ikonja, formátuma
- B Lejátszás állapota, eltelt lejátszási idő
- C Fejezet/cím száma, hangformátum

Érintse meg a kijelzőt, amennyiben a kijelzések nem láthatók.

Az audiolemezek esetén egyes kijelzések mindig a lejátszás során jelennek meg.

A PBC (playback control) funkciók használata

A PBC menü interaktív módon segít, miközben folyamatban van egy PBC-kompatibilis VCD lejátszása.

- 1 Kezddjen meg lejátszani egy PBC-kompatibilis VCD-t.**
Megjelenik a PBC menü.
- 2 Érintse meg a [M] lehetőséget.**
Megjelenik a menü kezelőpanele.
- 3 A számgombok megérintésével válassza ki a kívánt elemet, majd érintse meg az [ENTER] gombot.**
- 4 Kövesse a menüben található utasításokat az interaktív lehetőségekért.**
Érintse meg a ↻ lehetőséget az előző kijelzéshez való visszatéréshez.

A PBC-funkciók kikapcsolásához állítsa a [Video CD PBC] beállítást [OFF] értékre (21. oldal).

Megjegyzések

- A PBC-lejátszás során a sáv száma, a lejátszott elem stb. nem jelennek meg a lejátszás kijelzőjén.
- A lejátszás folytatása nem érhető el a PBC-lejátszás során.

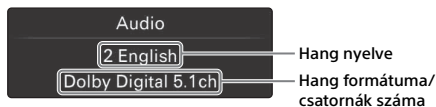
Hangbeállítások konfigurálása

A hang nyelvének/formátumának módosítása

DVD-Video lejátszása esetén a hang nyelve módosítható, amennyiben a lemezt több nyelvi sávval vették fel. Módosíthatja a hangformátumot is, ha olyan lemezt játszik le, amelyet több hangformátumban vettek fel (pl. Dolby Digital). A leállítás során érintse meg a képernyőt, majd a [M] elemet.

Érintse meg többször a [M] gombot, amíg meg nem jelenik a hang kívánt nyelve/formátuma.

Példa: Dolby Digital 5.1



Ha ugyanaz a nyelv legalább kétszer látható, a lemez felvétele több hangformátumban történt.

A hang csatornájának módosítása

VCD lejátszása esetén hallgathatja mind a bal, mind a jobb csatornát vagy csak a jobb, illetve csak a bal csatornát is mind a jobb, mind a bal oldali hangsugárgázon.

A lejátszás során érintse meg többször a [LR] gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt hangcsatorna.

A lehetőségeket az alábbiakban mutatjuk be.

[Stereo]: Szabványos sztereó hang (alapértelmezett)

[Left]: Bal oldali csatorna hangja (monó)

[Right]: Jobb oldali csatorna hangja (monó)

Lejátszás iPod/USB-eszközzel

Ebben az útmutatóban az „iPod” kifejezés ellenkező értelmű utalás hiányában általánosságban vonatkozik az iPodok és iPhone-ok iPod-funkcióira. Az iPod-kompatibilis járművek kompatibilitásáról a „iPod” részben (25. oldal) vagy a hátoldalon feltüntetett támogatási weboldalon tájékozódhat.

A készülék az USB szabványnak megfelelő, MSC (háttértároló jellegű) és MTP (médiaátvitelre alkalmas) típusú USB-készülékeket támogatja – ilyenek többek között az USB-s flash-meghajtók, a digitális médialejátszók és az Android-telefonok. Egyes digitális médialejátszók és Android-telefonok esetén külön be kell állítani az USB-kapcsolat típusát MSC vagy MTP módra.

1 Csökkentse a hangerőt a készüléken.

Ha ki van kapcsolva az eszköz, kapcsolja be.

2 Csatlakoztassa az iPod vagy USB-eszközt az USB porthoz.

A lejátszás automatikusan elindul.

Ha már csatlakoztatva van egy iPod/USB-eszköz, a lejátszás elindítása érdekében nyomja meg a HOME gombot, majd az [iPod/USB] elemet.

Lejátszás leállítása

Tartsa nyomva az OFF gombot 1 másodpercig.

Csatlakoztatott készülék eltávolítása

Állítsa le a lejátszást, majd csatlakoztassa újra az eszközt.

Ne bontsa a kapcsolatot lejátszás közben, mert ellenkező esetben megsérülhetnek az eszközön lévő adatok.

Figyelmeztetés iPhone esetén

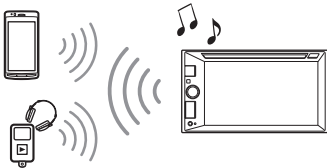
Ha USB-n keresztül csatlakoztatja az iPhone-t, a telefonos beszélgetések hangerejét az iPhone vezérli. Ügyeljen rá, hogy telefonálás közben ne növelje az autós médialejátszón a hangerőt, mert ellenkező esetben a hívás végén hirtelen erős hanghatás léphet fel.

A folytatás módról

Amikor a jelenleg lejátszást végző iPod dokkolóhoz csatlakozik, a készülék módja folytatásra vált, és elindul a lejátszás az iPod által beállított módban. Folytatás módban a végtelenített/véletlen sorrendű lejátszás nem érhető el.

Lejátszás BLUETOOTH-eszköztől

Csak a BLUETOOTH A2DP profilt támogató készülékeken lévő zenék játszhatók le.



- 1 Létesítsen BLUETOOTH-kapcsolatot a zenelejátszóval (8. oldal).
- 2 Csökkentse a hangerőt a készüléken.
- 3 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg a [BT Audio] lehetőséget.
- 4 Indítsa el a lejátszást a zenelejátszón.
- 5 Állítsa be a hangerőt az autós médialejátszón.

A lejátszás vezérlőelemei

Ha a BLUETOOTH-eszköz támogatja az AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) profilt, akkor a rendszerrel lejátszás vezérelhető a lemezelejátszás módjához hasonlóan.

BLUETOOTH-készülék hangerejének beállítása más jelforrások hangerejéhez

Mérsékelheti a hangerőbeli különbségeket a készülék és a BLUETOOTH-eszköz között. Érintse meg a **|•••** gombot a lejátszás során. Válasszon ki egy szintet -10 és +15 között.

Számok keresése és lejátszása

A végtelenített és véletlen sorrendű lejátszás használata

- 1 Lejátszás közben érintse meg az **↺** (ismétlés) vagy a **↻** (véletlen sorrend) gombot, amíg a kívánt lehetőség meg nem jelenik. Megkezdődik a végtelenített vagy a véletlen sorrendű lejátszás.

A lejátszási módok köre a választott jelforrástól függ.

Megjegyzés

A végtelenített vagy véletlen sorrendű lejátszás nem érhető el 2-0-s VCD-nél, a PBC funkció használata esetén.

A közvetlen kereséses lejátszás használata

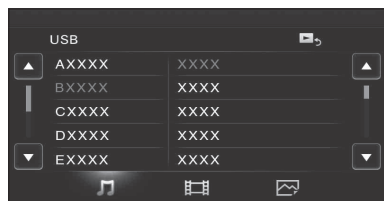
- 1 Lemezről vagy USB-ről történő lejátszás során nyomja meg a számgombokat a távvezérlőn egy elem (szám, fejezet stb.) számának megadásához, majd nyomja meg az ENTER gombot. A rendszer elindítja a lejátszást a kiválasztott pont kezdetétől.

Megjegyzés

VCD lejátszása esetén ez a funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha a VCD lejátszása PBC funkciók nélkül történik.

Fájl keresése a listaképernyőről

- 1 Érintse meg a **↶** gombot a lemezről vagy USB-ről történő lejátszás során. Ekkor megjelenik a jelenleg lejátszott elem listaképernyője.



Emellett a **🎵**, **📁** és **🖼️** segítségével fájltypus (audió/videó/fotó) szerint rendezheti a listát.

- 2 Érintse meg a kívánt elemet. Elindul a lejátszás.

Használható beállítások

Az egyes forrásoknál különféle beállítások válnak elérhetővé az [•••] gomb megérintésekor. Az elérhető elemek a helyzettől függően változnak.

Picture EQ

A képet úgy módosítja, hogy az megfeleljen a jármű belső fényerejének. Ez a beállítás csak akkor érhető el, ha be van húzva a kézifék.
Forrás: USB (Xvid/MPEG-4/fotó), Disc (DVD/VCD/Xvid/MPEG-4/fotó), AUX (Csak akkor áll rendelkezésre, ha az [AUX] beállítása [Rear], az [AUX Input] beállítása pedig [Video] vagy [Auto].)

Beállítás	Cél
Dynamic (●), Standard, Theater, Sepia	A képmínőség kiválasztásához.

Aspect

Ez a beállítás csak akkor érhető el, ha be van húzva a kézifék.
Forrás: USB (Xvid/MPEG-4/fotó), Disc (DVD/VCD/Xvid/MPEG-4/fotó), AUX (Csak akkor áll rendelkezésre, ha az [AUX] beállítása [Rear], az [AUX Input] beállítása pedig [Video] vagy [Auto].)

Beállítás	Cél
Normal	4:3-as képarányú kép (normál kép) megjelenítése.



Wide	Kép megjelenítése 4:3-as képaránnyal, a képernyő jobb és bal széléig felnagyítva úgy, hogy a túlnyúló felső és alsó részeket levágja a rendszer, hogy a képernyő kitöltése teljes legyen.
-------------	---



Full (●)	16:9-es képarányú kép megjelenítése.
-----------------	--------------------------------------



Zoom	4:3-as képarányú kép megjelenítése a képernyő jobb és bal széléig felnagyítva.
-------------	--



DVD Audio Level

Forrás: Disc

Beállítás	Cél
-	Az audiokimenet szintjének beállítása -10 és +10 között Dolby Digital formátumban rögzített DVD-knél, a hangerőszint lemezek közötti egyensúlyának megteremtéséhez.

Hasznos funkció

A Siri Eyes Free lehetővé teszi, hogy hangparancsokkal és diktálással vezérelje iPhone-ját. A funkció használatához az automatikus BLUETOOTH-párosítási funkcióval kell csatlakoztatnia egymáshoz az iPhone telefont és az autós médialejátszót. A funkcióhoz iPhone 4s vagy újabb típusú készülék szükséges. Fontos, hogy az iPhone-on az iOS legújabb verziója fusson. A funkció használata előtt el kell végeznie az iPhone és a készülék közötti BLUETOOTH-regisztrációt és a kapcsolat konfigurálását. Részletekért lásd: „Egy BLUETOOTH-eszköz előkészítése” (7. oldal).

A Siri Eyes Free használata esetén

Győződjön meg arról, hogy a [HOME Key Function] beállítása [Voice] (19. oldal).

1 Aktiválja az iPhone Siri funkcióját.

A részleteket az iPhone használati utasítása tartalmazza.

2 Nyomja meg és tartsa nyomva a HOME gombot.

Ekkor megjelenik a hangparancsok kijelzője.

3 A csipogás után beszéljen a mikrofonba.

Az iPhone ismét csipog, és a Siri Eyes Free funkció aktív.

A Siri Eyes Free funkció kikapcsolása



Érintse meg a [Close] elemet.

Megjegyzések

- Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy az iPhone nem ismeri fel a beszédet. (Tipikusan ilyen helyzet, ha egy mozgó autóban próbálkozik vele.)
- Ha az iPhone jele gyenge vagy szakadozik, előfordulhat, hogy a Siri nem működik tökéletesen, vagy megnő a válaszideje.
- Az iPhone üzemi körülményei is okozhatnak olyan szituációt, amikor a Siri üzemképtelen vagy leáll.
- Ha az iPhone-on egy szám BLUETOOTH-kapcsolaton keresztül lejátszását kezdeményezi, a BLUETOOTH-lejátszás indulásával egy időben a Siri automatikusan leáll, a készülék pedig a BLUETOOTH jelforrásra vált.
- Ha lejátszás közben aktiválja a Siri funkciót, a készülék akkor is átválthat a BLUETOOTH jelforrásra, ha nem választott lejátszandó számot.
- Ha USB-porton keresztül csatlakoztatja az iPhone-t, előfordulhat, hogy a Siri nem fog kifogástalanul működni, esetleg leáll.

- Amikor csatlakoztatja az iPhone-t a készülékhez, ne aktiválja a Siri funkciót az iPhone-nal. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a Siri nem fog kifogástalanul működni, esetleg leáll.
- Amíg a Siri Eyes Free aktív, a készülék nem ad hangot a hangszórókra.

Telefonálás kihangosítóval

A kihangosítóval történő telefonálás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy megjelenik a kijelzőn a  és  ikon. Ha nem jelennek meg az ikonok, hajtsa végre a BLUETOOTH-kapcsolódás folyamatát (8. oldal).



Hívásfogadás

1 Érintse meg a gombot egy hívás fogadásához.

A telefon elkezd hívní a másik felet.

Megjegyzés


A telefon csengőhangja és a beszélő fél hangja csak az első hangszórókból hallható.

Csengőhang hangerejének módosítása

A készülék tárolja a memóriájában a csengőhang beállított hangerejét, a normál hangerőtől függetlenül.

A telefon csörgése közben a hangerőszabályzó forgatásával állíthat a csengetési hangerőn.

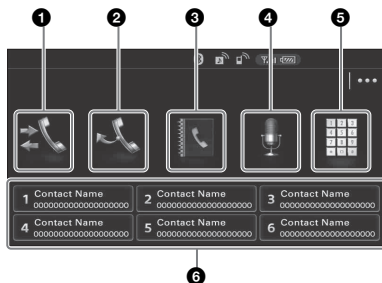
Hívás elutasítása/befejezése


Érintse meg a  gombot.


Hívás kezdeményezése



1 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg a [Phone] lehetőséget.


2 Érintse meg az egyik ikont a BLUETOOTH-telefon kijelzőjén.




1  (hívásnapló)*1
Válasszon ki egy névjegyet a hívásnaplóból. A készülék az utolsó 20 hívást tárolja.

2  (újrátárcsázás)
A legtöbb felhívott névjegy számának automatikus hívása.

3  (telefonkönyv)*1
Válasszon ki egy névjegyet a telefonkönyv névlistájából/ számlistájából. A kívánt névjegy listában való, ábécésorrend szerinti kereséséhez érintse meg a  ikont.

4  (hangutasítás)*2*3
Mondja ki hangosan a mobiltelefonban tárolt hangparancsot.

5  (hívás kezdeményezése tárcsázással)
Írja be a telefonszámot.

6 **Memóriahely**
Érintse meg valamelyik programhely számát ([1] – [6]).
A készülék legfeljebb 6 telefonszámot tárol a listában.
A tárolás módjáról lásd: „Telefonszámok beprogramozása gyors hívásra” (17. oldal).

*1 A mobiltelefonnak támogatnia kell a PBAP-t (Phone Book Access Profile – telefonkönyv-elérési profil).

*2 Ne használja a mobiltelefon hangutasítás parancsát olyankor, amikor a telefon csatlakozik ehhez a készülékhez.

*3 A mobiltelefon felismerési beállításaitól függően előfordulhat, hogy nem működnek a hangutasítások. Részletekért látogasson el a hátoldalon feltüntetett támogatási weboldalra.

3 Érintse meg a gombot.

Ekkor elindul a hívás, és megjelenik a hívás kijelzése addig, amíg nem válaszol a másik fél.

Telefonálás közben elérhető funkciók

A másik fél hangjának erősítése vagy halkítása

A készülék tárolja a memóriájában a beszélőnél beállított hangerőt, a normál hangerőtől függetlenül.

Beszélgetés közben a vezérlőtárcsa forgatásával állíthat a hangerőn.

Az aktuális hívás átvitele a mobiltelefonra.

Érintse meg a  gombot.
A kihangosított híváshoz való visszatéréshez érintse meg újra a  gombot.

Használható beállítások

Nyomja meg a |*** gombot egy kihangosított hívás során.

[MIC Gain]	Beállítja a mikrofon hangerejét a másik félnek megfelelően. [Low], [Middle], [High].
------------	--

Telefon beállítóménüje



- 1 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg a [Phone] lehetőséget.
- 2 Érintse meg a |*** gombot.
Megjelenik a telefon beállítóménüje.

[Auto Answer]

A beérkező hívások automatikus fogadása.
– [OFF]: nincs automatikus fogadás.
– [ON]: automatikus fogadás.

Hívásadatok kezelése

Telefonszámok beprogramozása gyors hívásra

- 1 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg a [Phone] lehetőséget.
Megjelenik a BLUETOOTH-telefon képernyő.
- 2 Érintse meg a  gombot.
Megjelenik a telefonkönyv.
- 3 Válassza ki azt a névjegyet, amelyiket tárolni szeretne gyors hívási programhelyek között.
 - 1 Érintse meg a névjegy nevét a nevek listájában.
A kívánt névjegy ábécésorrend szerinti kikereséséhez érintse meg a  ikont, majd válasszon betűt.
 - 2 Érintse meg a telefonszámot a számok listájában.
Megjelenik a névjegy megerősítő képernyője.
- 4 Érintse meg a [Preset] lehetőséget, majd a kívánt memóriahely számát ([1] – [6]).
A készülék beprogramozza a számot a választott gyors hívógombra.

A gyors hívógombok bejegyzésének módosítása.

A fenti folyamat követésével felülírhat egy bejegyzett gyors hívógombot.

Beállítások

Válassza a [Settings] lehetőséget a HOME menüben, ha módosítani szeretné a készülék beállításait.

A táblázatban a „●” ikon jelzi az alapértelmezett beállítást.

1 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg a [Settings] lehetőséget.

2 Érintse meg az egyik beállítási kategória ikonját.

☰: General Settings (Általános beállítások) (18. oldal)

🎵: Sound Settings (Hangbeállítások) (19. oldal)

📱: Screen Settings (Képernyő-beállítások) (20. oldal)

👁️: Visual Settings (Vizuális beállítások) (20. oldal)

3 Jelölje ki a kívánt elemet a ▲/▼ megérintésével.

Érintse meg a ↶ lehetőséget az előző kijelzéshez való visszatéréshez.

A HOME képernyőről a lejátszási képernyőre való váltoáshoz érintse meg a ▶️ elemet.

☰ General Settings (Általános beállítások)

Language

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
English (●), Español, Русский	A kijelző nyelvének kiválasztása.

Time Format

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
12-hour, 24-hour (●)	Az időformátum módosítása.

Clock Time

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
OFF (●), ON	A CT funkció (óra) aktiválása.

Clock Adjust

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
-	Az óra beállítása. (Csak akkor érhető el, ha a [Clock Time] beállítás értéke [OFF].)

Beep

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
OFF, ON (●)	A működés hangjainak aktiválása.

Dimmer

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
OFF	A halványítási funkció kikapcsolása.
Auto (●)	A kijelző automatikus halványítása a világítás felkapcsolása után. (Csak a fény szenzor csatlakoztatása esetén érhető el.)
ON	A kijelző halványítása.

Dimmer Level

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
(-5 - +5) ●: 0	A fényerő szintjének kiválasztása a halványító bekapcsolt állapota esetén.

Touch Panel Adjust

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
-	Az érintőpanel kalibrálásának módosítása, amennyiben az érintőpozíció nem felel meg a helyes elemnek.

Output Color System

Készülék állapota: Nincs jelforrás kiválasztva

Beállítás	Cél
NTSC, PAL (●)	A színrendszer beállítása a csatlakoztatott monitornak megfelelően. (A SECAM rendszer nem támogatott.)

Camera Input

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
OFF	A bemenet kikapcsolása.
Normal (●)	A visszapillantó kamera képeinek kijelzése.
Reverse	A visszapillantó kamera képeinek vízszintes elforgatása.

Steering Control

A készülék a kormányon található gombokkal működtethető.

A biztonság érdekében csak parkolás után módosítsa ezeket a beállításokat.

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
User	A kormányval való vezérlés utasításainak és panelének megjelenítése.
External (●)	A kormányval való vezérlés kikapcsolása. Forgótárca használata az irányításhoz.

User Defined

Ez a beállítás csak akkor érhető el, ha a [Steering Control] (Középső hangsugárzó) beállítás [User] (Bekapcsolva) értékre van állítva.

Megjelenik a kormányzás gombjainak panele.

- 1 Tartsa nyomva azt a gombot, amelyet hozzá szeretné rendelni a kormányhoz.
A gomb világitani kezd a panelen (készenlét).
- 2 Tartsa nyomva azt a gombot a kormányon, amelyhez hozzá szeretné rendelni a funkciót.
A panelen lévő gomb kékre vált (a regisztráció befejeződött).
- 3 A további gombokat hasonló módon, az 1 és 2 gombokkal regisztrálhatja.

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
-	Az utasítások és a kezelőpanel megjelenítése

Megjegyzések

- Ha hiba történik a regisztrációs műveletek során, minden regisztrált információ törlődik. A regisztráció újraindítása az elejéről.
- Ha elhagyja a beállítások kijelzőjét, és újrakonfigurálja a beállításokat, akkor az összes regisztrált információ törlődik. A regisztráció újraindítása az elejéről.
- Előfordulhat, hogy a funkció egyes járművek esetén nem használható.
A járművek kompatibilitásáról a hátoldalon feltüntetett támogatási weboldalon tájékozódhat.

Bluetooth Connection

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
ON, OFF (●)	A BLUETOOTH-jel aktiválása.

Bluetooth Device Info

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
-	A készülékhez kapcsolódó eszköz megjelenítése az [Open] elem megérintésével. (Csak akkor érhető el, ha a [Bluetooth Connection] beállítás értéke [ON].)

Bluetooth Reset

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
-	Az összes BLUETOOTH-beállítás (pl. párosítási információk, híváselőzmények, gyorsíró gombok, a csatlakoztatott BLUETOOTH-eszközök előzményei stb.)

HOME Key Function (tartsa lenyomva 2 másodpercig)

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
Voice, DSPL (●)	A hangutasítás funkció vagy a kijelző menüjének hozzárendelése a HOME gombhoz.

♪ Sound Settings (Hangbeállítások)

Rear/Sub Out

Hangkimenet váltása a hátsó hangsugárzó és a mélysugárzó között.

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
Rear	Hangkimeneti jelek kiadása a hátsó hangsugárzóknak.
Subwoofer (●)	Hangkimeneti jelek kiadása a hátsó mélysugárzónak.

Sound Adjust

Kiválasztja az EQ3-at, és beállítja a mélysugárzó szintjét, a balansz/fader szintjét vagy a keresztvezési szűrőt.

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
EQ3	
OFF (●), Electronica, Soul, Country, R&B, Pop, Rock, HipHop, Jazz, Dance, Custom	A hangszínszabályozó görbe kiválasztása, illetve testreszabása. A [Custom] beállítás esetén kiválasztja a hangszínszabályozó beállításait: [Low], [Mid], [High].
Subwoofer: (ATT, -10 - +10) ●: 0	A mélysugárzó hangerejének beállítása. (Csak akkor érhető el, ha a [Rear/Sub Out] beállítás értéke [Subwoofer].)
Balance: (L 15 - 0 - R 15) ●: 0	A bal és a jobb oldali hangsugárzó erősségének kiegyensúlyozására (balansz).
Fader: (Front 15 - 0 - Rear 15) ●: 0	Az első és hátsó hangsugárzó erősségének kiegyensúlyozására (balansz).
HPF: 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz, OFF (●)	Az első/hátsó hangszórók vágási (cut-off) frekvenciájának kiválasztása.
LPF: OFF (●), 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz	A mélysugárzó vágási (cut-off) frekvenciájának kiválasztása. (Csak akkor érhető el, ha a [Rear/Sub Out] beállítás értéke [Subwoofer].)

Screen Settings (Képernyő-beállítások)

Demo

Készülék állapota: Bármilyen állapot

Beállítás	Cél
OFF, ON (●)	A bemutató mód aktiválása.

Visual Settings (Vizuális beállítások)

DVD Menu Language

Készülék állapota: Nincs jelforrás kiválasztva

Beállítás	Cél
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Holland, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	A hangsáv alapértelmezett nyelvének kiválasztása a lemez menüjéből.

DVD Audio Language

Készülék állapota: Nincs jelforrás kiválasztva

Beállítás	Cél
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Holland, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	A hangsáv alapértelmezett nyelvének kiválasztása.

DVD Subtitle Language

Készülék állapota: Nincs jelforrás kiválasztva

Beállítás	Cél
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Holland, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	A DVD-feliratok alapértelmezett nyelvének kiválasztása.

Monitor Type

A csatlakoztatott monitornak megfelelő képarány kiválasztása.

(A készülék képernyőjének képaránya is módosul.)
A lemeztől függően a [Letterbox] lehetőség lehet automatikusan kiválasztva a [Pan Scan] helyett és viszont.

Készülék állapota: Nincs jelforrás kiválasztva

Beállítás	Cél
-----------	-----

16:9 (●) Szélesvásznú kép megjelenítése.



Akkor megfelelő, ha a készülékhez széles monitort vagy széles képernyős megjelenítést támogató monitort csatlakoztat.

Letterbox



Széles kép megjelenítése, a tv-képernyő alján és a tetején fekete csíkkal.
4:3-as képarányú monitorhoz való csatlakozáshoz.

Pan Scan



A rendszer széles képet jelenít meg a teljes képernyőn, és automatikusan levágja azokat a részeket, amelyek nem férnek el.

Video CD PBC

Készülék állapota: Nincs jelforrás kiválasztva

Beállítás	Cél
-----------	-----

OFF, ON (●) PBC funkciót támogató VCD lemezek lejátszása.

További információk

Kiegészítő audio- és videokészülékek

A kiegészítő eszközt, például hordozható zenelejátszót, játékkonzolt stb., a készülék AUX aljzatához csatlakoztathatja.

Kiegészítő eszköz kiválasztása

- 1 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg az [AUX] lehetőséget.
Megjelenik az AUX lejátszási kijelző.

A hangerő módosítása

Mindenképp módosítsa a csatlakoztatott eszköz hangerőjét a lejátszás előtt.

- 1 Csökkentse a hangerőt a készüléken.
- 2 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg az [AUX] lehetőséget.
Megjelenik az AUX lejátszási kijelző.
- 3 Érintse meg a |... elemet a menü megnyitásához, majd érintse meg az [Input Level] elemet.
- 4 Állítsa be az általában használt hangerőt a készüléken.
- 5 Érintse meg többször +/- gombot a hangerő módosításához.
A hangerő -10 és +15 között, egyes lépésekben szabályozható.


Eszköztípus beállítása

Ha beállítja az egyes csatlakoztatott eszközök (video- vagy audioeszközök) típusát, akkor a háttérképernyő a megfelelő beállításra vált.

- 1 Nyomja meg a HOME gombot, majd érintse meg az [AUX] lehetőséget.
- 2 Érintse meg a [Front] vagy a [Rear] elemet.
A [Front] csak hanglejátszásnál érhető el.
- 3 A [Rear] kiválasztása esetén érintse meg a |... lehetőséget a menü megnyitásához, majd érintse meg az [AUX Input] elemet.

4 Érintse meg az [Audio], [Video] vagy az [Auto] elemet.

Az alapértelmezett érték az [Auto].

Érintse meg a  lehetőséget az előző kijelzéshez való visszatéréshez.

Visszapillantó kamera

Ha külön megvásárolható visszapillantó kamerát csatlakoztat a CAMERA IN aljzathoz, megjelenítheti a visszapillantó kamera képét.

A visszapillantó kamera képe akkor jelenik meg, ha:

- világít a hátsó lámpa (vagy a váltó az R (hátramenet) állásba van állítva).
- Ön megnyomja a HOME gombot, majd megérinti az [Rear Camera] lehetőséget.
- Ön lenyomva tartja a DSPL gombot, majd megérinti a [Rear Camera] lehetőséget.

Óvintézkedések

- Ha a jármű közvetlen napfénynek kitett helyen várakoztat, használat előtt várja meg, amíg lehűl a készülék.
- A motoros rádióantenna automatikusan emelkedik ki és húzódik vissza.

Párakicsapódás

Ha a készülékben pára csapódhatott le, vegye ki belőle a lemezt, és várjon egy órát, hogy elpárologhasson a nedvesség, különben meghibásodhat a készülék.

Magas hangminőség megőrzése

Kerülje a folyadékok érintkezését a készülékkel és a lemezekkel.

Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések

- Mindig tartsa be a helyi közlekedési szabályokat, törvényeket és rendelkezéseket.
- Vezetés közben
 - Ne nézze, illetve működtesse a készüléket, mert az elvonhatja a figyelmét, és baleset történhet. A készülék megtekintéséhez vagy működtetéséhez álljon meg járművével egy biztonságos helyen.
 - Ne használja a telepítő funkciót vagy más olyan funkciót, amely elvonhatná figyelmét az útról.
 - **Amikor tolatást végez a járművel, mindenképp nézzen hátra, és a biztonsága érdekében figyeljen alaposan a környezetére, még akkor is, ha a visszapillantó kamera csatlakoztatva van. Ne csak a visszapillantó kamera képére hagyatkozzon.**

- Működtetés közben
 - Ne helyezze kezét, ujjait vagy egy idegen tárgyat a készülékbe, mert ez személyi sérüléshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.
 - Tartsa távol a kisebb tárgyakat a kisgyermekektől.
 - Mindig kapcsolja be a biztonsági öveget, mert ellenkező esetben sérülés történhet a jármű hirtelen mozgásából adódóan.

Balesetek megelőzése

Képek csak azt követően jelennek meg, hogy Ön leparkolta az autót, és behúzta a kéziféket.

Ha az autó mozogni kezd a videolejátszás során, a következő figyelmeztetés jelenik meg, és Ön nem nézheti meg a videót.

[Video blocked for your safety.]

A REAR VIDEO OUT aljzathoz csatlakozó monitor aktív olyankor, amikor a jármű mozgásban van. Nem tudja nézni a videóját, de hallgathatja a hangot.

Vezetés közben ne működtesse a készüléket, és ne nézze a monitort.

Megjegyzések a telepítéshez

- Javasoljuk, hogy bízva a készülék beszerelést képzett technikusra vagy szerelőre.
 - Ha önállóan próbálja beszerelni a készüléket, tekintse át a mellékelt „Csatlakoztatás és beszerelés” útmutatót a készülék helyes beszereléséhez.
 - Nem megfelelő beszerelés esetén az akkumulátor lemerülhet, illetve rövidzárlat következhet be.
- Ha a készülék nem működik megfelelően, ellenőrizze először a kapcsolatokat, a mellékelt „Csatlakoztatás és beszerelés” útmutató segítségével. Ha minden rendben van, ellenőrizze a biztosítékokat.
- Védje meg az egység felületét a sérüléstől.
 - Ne ériék a készülék felületét vegyszerek, például rovarirtó, hajlakk, rovarriasztó stb.
 - Ne hagyja, hogy gumik vagy műanyagok hosszabb ideig érintkezzenek a készülékkel. Ellenkező esetben megsérülhet a festés, vagy a készülék eldeformálódhat.
- A beszerelés során rögzítse a készüléket stabilan.
- A beszerelés során kapcsolja le a gyújtást. Ha a gyújtás bekapcsolt állapota mellett történik a beszerelés, az akkumulátor lemerülhet, illetve rövidzárlat következhet be.
- A beszerelés során ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a jármű alkatrészeit, például a csöveket, az üzemenyagtartályt vagy a vezetékeket, miközben fúrót használ, mert ez tüzesetet vagy balesetet okozhat.

Megjegyzések az LCD-panellel kapcsolatban

- Ne nedvesítse be az LCD-panelt, és ne tegye azt ki folyadékok beáramlásának. Ez meghibásodáshoz vezethet.



- Ne nyomja le az LCD-panelt, mert az eltorzíthatja a képet, vagy hibás működést okozhat (a kép homályossá válhat, illetve az LCD-panel károsodhat).
- Csak az ujjával érintse meg a kijelzőt, mert különben megsérülhet vagy eltörhet az LCD-panel.
- Az LCD-panel tisztításához puha, száraz kendőt használjon. Ne használjon oldószert, például benzint, hígítószert, a kereskedelemben kapható tisztítószereket vagy antisztatikus spray-eket.
- Ne használja a készüléket a 0–40 °C hőmérséklettartományon kívül.
- Ha járműve hideg vagy meleg helyen várakozott, lehet, hogy a kép homályos lesz. A monitor azonban ilyenkor nem sérül, és a kép kitisztul, miután a járműben a hőmérséklet visszaáll a normál értékre.
- Néhány állandó kék, piros vagy zöld pötty jelenik meg a monitoron. Ezeket „fényes pontoknak” nevezzük, és mindegyik LCD-kijelzőn megjelenhetnek. Az LCD-panelt precíziós technológiával gyártják, így a szegmenseinek 99,99%-a megfelelően működik. Lehetséges azonban, hogy a szegmensek egy nagyon kis része (jellemzően 0,01%) nem világít megfelelően. Ez azonban nem zavarja a használatot.

Lejátszható lemezek és fájl típusok

Lemezek

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Videó üzemmód) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (Verziók: 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* A „DVD” kifejezés a jelen Kezelési útmutatóban jelenthet DVD VIDEO-kat, DVD-R/DVD-RW lemezeket és DVD+R/DVD+RW lemezeket is.

Fájl típusok

A tömörítéssel kapcsolatos részletes információért lásd: 24. oldal.

Audio	MP3-fájl, WMA-fájl
Videokészülék	Xvid-fájl, MPEG-4-fájl
Photo	jpeg-fájl (.jpg)

A lemezekkel kapcsolatos megjegyzések

- Ne tegye ki a lemezeket közvetlen napfénynek vagy hőforrások (például hővezetékek) hőjének, és ne hagyja közvetlen napsütésben álló járműben.
- Lejátszás előtt töröljön le minden lemezt egy törülköendővel, a közepeétől a széle felé haladva. Ne használjon oldószert, például benzint, hígítót és kereskedelmi forgalomban kapható más tisztítószereket.
- A készüléket a CD szabványnak megfelelő lemezek lejátszására tervezték. A DualDisc-lemezek és a másolásvédelmi technológiákkal kódolt egyes zenei lemezek nem felelnek meg a CD szabványnak, és ezért elképzelhető, hogy nem játszhatók el ezzel a készülékkel.
- **A készülékkel NEM LEJÁTSZHATÓ lemezek:**
 - Címkezett és matricázott lemezek, illetve amelyekre valamilyen öntapadó anyag vagy papír van ragasztva. Az ilyen lemezek lejátszásának kísérlete hibás működést vagy a lemez károsodását okozhatja.
 - Nem szabványos formájú lemezek (például szív, négyzet, csillag stb. alakú lemezek). Az ilyen lemezek lejátszásának megkísérlése károsíthatja a készüléket.
 - 8 cm-es (3 1/4 hüvelykes) lemezek.



Megjegyzés DVD és VCD lemezek lejátszásához

Gyakran előfordul, hogy a szoftverek gyártói szándékosan korlátozzák a DVD/VCD lejátszási műveleteit. Mivel ez a készülék a szoftvergyártók által kialakított tartalomnak megfelelően játssza le a DVD/VCD lemezeket, egyes lejátszási funkciók hiányozhatnak. Olvassa el a DVD-hez vagy VCD-hez kapott kezelési útmutatót.

Megjegyzések a DATA CD-kről, DATA DVD-kről és USB-ről történő lejátszásról

- Egyes DATA CD-k/DATA DVD-k (az íráshoz használt berendezéstől és a lemez állapotától függően) nem játszhatók le ezen a készüléken.
- Bizonyos lemezeket le kell zárni (24. oldal).
- A készülék a következő szabványokon keresztüli lejátszással kompatibilis.
DATA CD-k esetén
 - ISO 9660 level 1/level 2 formátum, Joliet/ Romeo a bővített formátumbanDATA DVD-k esetén
 - UDF Bridge formátum (egyesített UDF és ISO 9660)
- Maximális értékek
 - mappák (albumok): 256 (a felső szintű és üres mappákkal együtt)
 - fájlok (számok, videók, fotók) és mappák száma egy lemezen: 2000 (hosszú fájl- és mappanevek esetén az érték 2000 alá csökkenhet)
 - fájl- és mappanevekből megjeleníthető karakterek száma 32.
- Kompatibilis kodekek: MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) és MPEG-4 (.avi).
- A DRM-fájlok (Digital Rights Management) nem játszhatók le.

Megjegyzések a lemezek lezárásáról

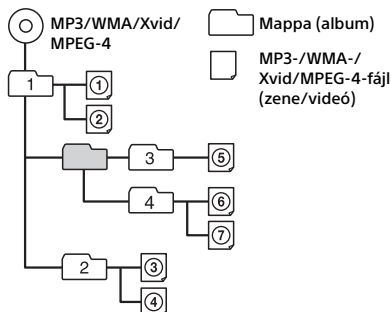
A következő lemeztípusokat le kell zárni a jelen készüléken való lejátszáshoz.

- DVD-R/DVD-R DL (videó üzemmód)
- DVD-RW videó üzemmódban
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

A DVD+RW formátum lezárás nélkül is lejátszható. A lemez lezárása automatikus.

A részleteket tekintse meg a lemezhez kapott kezelési útmutatóban.

Az MP3-/WMA-/Xvid/MPEG-4-fájlok lejátszási sorrendje



A WMA-fájlokról

Az alábbi előírásoknak megfelelő WMA*1-fájlok játszhatók le. Az előírásoknak megfelelő WMA-fájlok esetén sem garantált a lejátszás.

Codec

- Médiafájl-formátum: ASF fájlformátum
- Fájlkiterjesztés: .wma
- Bitsebesség: 48–192 kbps (a változó bitsebesség (VBR) támogatott)*2
- Mintavételezési frekvencia*3: 44,1 kHz

Az MP3-fájlokról

Az alábbi előírásoknak megfelelő MP3-fájlok játszhatók le. Az előírásoknak megfelelő MP3-fájlok esetén sem garantált a lejátszás.

Codec

- Médiafájl-formátum: MP3 (MPEG-1 Layer3) fájlformátum
- Fájlkiterjesztés: .mp3
- Bitsebesség: 48–192 kbps (a változó bitsebesség (VBR) támogatott)*2
- Mintavételezési frekvencia*3: 32, 44,1, 48 kHz

Az Xvid-fájlokról

Az alábbi előírásoknak megfelelő Xvid-fájlok játszhatók le. Az előírásoknak megfelelő Xvid-fájlok esetén sem garantált a lejátszás.

Codec

- Médiafájl-formátum: Xvid fájlformátum
- Fájlkiterjesztés: .avi
- Profil: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Bitsebesség: Max. 8 Mbps
- Képkocka-sebesség: Max. 30 képkocka/mp (30p/60i)
- Felbontás: Max. 720 × 576*4

Az MPEG-4-fájlokról

Az alábbi előírásoknak megfelelő MPEG-4-fájlok játszhatók le. Az előírásoknak megfelelő MPEG-4-fájlok esetén sem garantált a lejátszás.

Codec

- Médiafájl-formátum: AVI fájlformátum
- Fájlkiterjesztés: .avi
- Videokodek: MPEG-4 Egyszerű profil
- Audiokodek: MP3
- Bitsebesség: Max. 8 Mbps
- Képkocka-sebesség: Max. 30 képkocka/mp (30p/60i)
- Felbontás: Max. 720 × 576*4

Az JPEG-fájlokról

Az alábbi előírásoknak megfelelő JPEG*5-fájlok játszhatók le. Az előírásoknak megfelelő JPEG-fájlok esetén sem garantált a lejátszás.

Kodek

- Médiafájl-formátum: Kompatibilis a DCF 2.0/ Exif 2.21 fájlformátummal
- Fájlkiterjesztés: .jpg
- Profil: Alapvonal-profil
- Pixelszám: Max. 6048 × 4032 képpont (24 000 000 képpont)

- *1 A másolásvédelemmel ellátott WMA-fájlok nem játszhatók le.
- *2 Nem szabványos és nem garantált bitsebességek is elfogadottak, a mintavételezési frekvenciától függően.
- *3 A mintavételezési frekvencia nem érvényes minden kódolóra.
- *4 Ezek a számok a lejátszható videók maximális felbontását jelölik, nem pedig a lejátszó kijelzőjének felbontását. A kijelző felbontása 800 × 480.
- *5 Egyes fotófájlokat fájlformátumuktól függően a rendszer nem képes lejátszani.

iPod

- A készülékhez csatlakoztatható iPod-modelleket az alábbi táblázat foglalja össze. Használat előtt frissítse az iPod operációs rendszerét.

Kompatibilis iPhone/iPod típusok.

Típus (modell)	USB
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5. generáció)	○
iPod touch (4. generáció)	○
iPod touch (3. generáció)	○
iPod classic	○
iPod nano(7. generációs)	○
iPod nano(6. generációs)	○
iPod nano (5. generáció)	○

- A „Made for iPod” és „Made for iPhone” azt jelenti, hogy egy elektronikus kiegészítőt kifejezetten az iPod vagy iPhone készülékekhez való csatlakoztatásra terveztek, és a fejlesztő tanúsította, hogy megfelel az Apple teljesítménykövetelményeinek. Az Apple nem felelős ezen eszköz működéséért vagy a biztonsági és törvényi előírásoknak való megfeleléséért. Ne feledje, hogy ezen kiegészítő

és az iPod vagy iPhone együttes használata befolyásolhatja a vezeték nélküli teljesítményt.

A BLUETOOTH funkció ismertetése

Mi az a BLUETOOTH technológia?

- A BLUETOOTH vezeték nélküli technológia olyan kis hatótávú, vezeték nélküli technológia, amely vezeték nélküli adatkommunikációt tesz lehetővé digitális eszközök, például egy mobiltelefon és egy headset között. A BLUETOOTH vezeték nélküli technológia hozzávetőleg 10 m-es hatósugáron belül működik. Általában két eszköz igény szerinti csatlakoztatására használják, de bizonyos eszközök egyszerre több másik eszközhöz is csatlakoztathatók.
- A csatlakoztatás nem igényel kábelt, mivel a BLUETOOTH-technológia vezeték nélküli technológia, és az eszközöket nem is kell egymással szembe helyezni, mint az infravörös technológia esetében. Az ilyen eszközök tehát például használhatók táskában vagy zsebben.
- A BLUETOOTH technológia egy nemzetközi szabvány, amelyet vállalatok milliói támogatnak világszerte, és a legkülönbözőbb vállalatok alkalmaznak.

A BLUETOOTH-kommunikációról

- A BLUETOOTH vezeték nélküli technológia hozzávetőleg 10 m-es hatósugáron belül működik.
A maximális kommunikációs hatótávolság az akadályoktól (személy, fém, fal stb.) és az elektromágneses környezettől függ.
- A következő körülmények befolyásolhatják a BLUETOOTH-kommunikáció érzékenységét.
 - Akadály, például egy személy, fémtárgy vagy fal van a készülék és a BLUETOOTH-eszköz között.
 - 2,4 GHz-es frekvenciát használó eszköz, például vezeték nélküli eszköz, vezeték nélküli telefon vagy mikrohullámú sütő van használatban a készülék közelében.
- Mivel a BLUETOOTH-eszközök és a vezeték nélküli LAN technológia (IEEE802.11b/g/n/ac) ugyanazt a frekvenciát használják, mikrohullámú interferencia léphet fel, amely a kommunikációs sebesség romlását, a zajszint emelkedését és a kapcsolat érvénytelenné válását okozhatja, ha a készüléket vezeték nélküli LAN-eszköz közelében használják. Ebben az esetben a következőket teheti.
 - A készüléket a vezeték nélküli LAN-eszköztől legalább 10 m-es távolságban használja.
 - Ha a készüléket 10 m-es távolságon belül használja egy vezeték nélküli LAN-eszköztől, kapcsolja ki a vezeték nélküli LAN-eszközt.
 - Ezt az egységet és BLUETOOTH-eszközt a lehető legközelebb helyezze egymáshoz.

- A BLUETOOTH-készülékek által kibocsátott mikrohullámok zavarhatják az elektronikus egészségügyi és gyógyászati készülékek működését. A balesetek és problémák megelőzése érdekében az alábbi helyeken és szituációkban minden BLUETOOTH-eszközt ki kell kapcsolni:
 - kórházban, vonaton, repülőgépen, benzinkútnál, és minden olyan egyéb helyen, ahol gyúlékony gázok lehetnek jelen; illetve
 - automatikus ajtók és tűzjelzők közelében.
- A készülék a BLUETOOTH szabványban rögzített biztonsági előírásoknak megfelelően biztosít biztonságos BLUETOOTH-kapcsolatot, ez a szintű biztonság azonban nem biztos, hogy minden esetben elégséges. A BLUETOOTH-kapcsolatokon keresztüli kommunikációban mindig legyen körültekintő.
- A gyártó nem vállal felelősséget a BLUETOOTH-kapcsolatokon keresztül kiszivárgó információkból eredő károkkért.
- Az azonban nem garantálható, hogy a készülék az összes BLUETOOTH-eszközzel működjön.
 - A BLUETOOTH funkciót támogató eszköznek meg kell felelnie a BLUETOOTH SIG által közzétett BLUETOOTH szabványnak, valamint hitelesítve kell lennie.
 - Bizonyos eszközök a funkcióik vagy a műszaki jellemzőik miatt még abban az esetben sem csatlakoznak vagy működnek megfelelően, ha megfelelnek a fent említett BLUETOOTH szabványnak.
 - Amikor kihangosítva használja a telefont, az eszköztől és a kommunikációs környezettől függően előfordulhat, hogy zaj keletkezik.
- A csatlakoztatni kívánt eszköztől függően előfordulhat, hogy a kommunikáció elkezdése tovább tart.

Egyéb funkciók

- Előfordulhat, hogy a BLUETOOTH-eszköz nem működik mobiltelefonnal – ez a rádióhullámok körülményeitől és a készülék használatának helyétől függ.
- Ha kellemetlenül érzi magát a BLUETOOTH-eszköz használata után, azonnal hagyja abba a BLUETOOTH-eszköz használatát. Ha a probléma tartósan fennáll, forduljon a legközelebbi Sony márkaképviselőhöz.

Ha a készülékkel kapcsolatban felmerült kérdésére nem talál választ ebben a Kezelési útmutatóban, a legközelebbi Sony márkaképviselőt készséggel áll rendelkezésére.

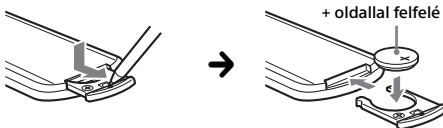
Karbantartás

A távvezérlő lítiumelemének cseréje

Az elem normál körülmények között körülbelül egy évig működik. (Az élettartam a használati körülményektől függően rövidebb is lehet.) Ahogy az elem egyre gyengébbé válik, úgy csökken a távvezérlő hatótávolsága.

FIGYELEM!

Az elem nem megfelelő cseréje robbanást okozhat. Csak azonos vagy megegyező típusúra cserélhető ki.



Megjegyzések a lítium elemhez

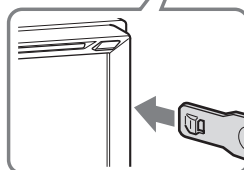
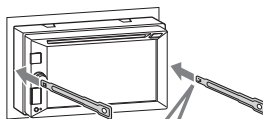
- Tartsa távol a lítiumakkumulátort a kisgyermekektől. Az akkumulátor lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- A megfelelő érintkezés biztosítása érdekében törölje meg az akkumulátort egy száraz ronggyal.
- Az akkumulátor behelyezésekor ügyeljen a pólusok megfelelő irányára.
- Ne fogja meg az elemet fémből készült csipesszel, mert rövidzárlatot okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

Az elem nem megfelelő kezelés esetén felrobbanhat.
Ne töltsse fel, szerelje szét vagy dobja tűzbe az elemet.

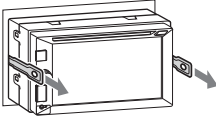
A készülék eltávolítása

- 1 Illessze be mindkét kioldópálcát egyidejűleg, kattanásig.

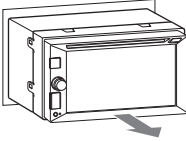


A kempónak befelé kell néznie.

- 2** Húzza ki a kioldópalcákat a készülék kiszedéséhez.



- 3** Csúszassa ki a készüléket a keretéből.



Műszaki adatok

Monitor szakasz

Kijelző típusa: Szélesvásznú, színes LCD-monitor

Méret: 6,2 hüvelyk

Rendszer: TFT aktív mátrix

Pixelszám:

1 152 000 képpont (800 × 3 (RGB) × 480)

Színrendszer:

PAL/NTSC/SECAM/PAL-M automatikus kiválasztás

Rádió

FM

Vételi frekvenciatartomány: 87,5–108,0 MHz

Antennacsatlakozó:

Külső antennacsatlakozó

Középfrekvencia: 150 kHz

Hangolási érzékenység: 10 dBf

Szelektivitás 70 dB 400 kHz-en

Jel-zaj arány: 70 dB (monó)

Szeparáció 1 kHz-nél: 30 dB

Frekvenciaátvitel: 20–15 000 Hz

AM

Vételi frekvenciatartomány: 531–1602 kHz

Antennacsatlakozó:

Külső antennacsatlakozó

Középfrekvencia:

9267 kHz vagy 9258 kHz/4,5 kHz

Érzékenység: 44 µV

DVD-/CD-lejátszó szakasz

Jel-zaj arány: 80 dB

Frekvenciaátvitel: 20–20 000 Hz

Ingadozás (wow és flutter): Mérhetőségi határ alatt

Harmonikus torzítás: 0,05%

Területkód: A készülék alján látható

USB Lejátszó szakasz

Interfész: USB (Teljes sebesség)

Maximális áramerősség: 1 A

Vezeték nélküli kommunikáció

Kommunikációs rendszer:

BLUETOOTH Standard version 3.0

Kimenet:

BLUETOOTH Standard Power Class 2
(Max. +4 dBm)

Legnagyobb kommunikációs hatótáv:

Hatótáv kb. 10 m*1

Frekvenciasáv:

2,4 GHz-es sáv (2,4000–2,4835 GHz)

Modulációs módszer: FHSS

Kompatibilis BLUETOOTH profilok*2:

A2DP (hangtovábbítási profil), 1.2-es verzió
AVRCP (hang- és videolejátszás távirányítási profilja), 1.4-es verzió

HFP (kihangosítós telefonálási profil),
1.6-os verzió

PBAP (telefonkönyv-elérési profil)

OPP (Object Push Profile)

SPP (Serial Port Profile)

*1 A tényleges hatótáv olyan tényezőktől függ, mint az eszközök közötti akadályok, a mikrohullámú sűrű körül kialakult mágneses tér, a sztatikus elektromosság, a vételi érzékenység, az antenna teljesítménye, az operációs rendszer, a szoftveralkalmazás stb.

*2 A szokásos BLUETOOTH-profilok az eszközök közötti BLUETOOTH-kommunikáció célját jelzik.

Erősítő

Kimenetek: Hangszórókimenetek

Hangszórók impedanciája: 4–8 Ω

Maximális kimeneti teljesítmény: 55 W x 4 (4 Ω)

Általános

Kimenetek:

Videokimeneti aljzat (hátsó)

Audiokimeneti aljzatok (első, hátsó/mély átkapcsolható)

Motoros antenna erősítővezérlő csatlakozója (REM OUT)

Bemenetek:

Illumination control aljzat

Távirányító csatlakozója

Antennacsatlakozó

Mikrofonbemeneti aljzat

Kézifék aljzat

Fordított bemenet aljzat

Kamerabemeneti aljzat

AUX audiobemeneti aljzat (első)

AUX Audio-/videobemeneti aljzat (hátsó)

USB port

Energiaellátási követelmények: +12 V-os DC autóakkumulátor (negatív földkábel)

Méreték:

Kb. 178 mm × 101,5 mm × 169 mm (sz/ma/mé)

Foglalat méretei:

Kb. 182 mm × 110,6 mm × 159 mm (sz/ma/mé)

Tömeg:

Kb. 1,7 kg

A csomag tartalma:

- Fő egység (1)
- Beszereleési és csatlakoztatási alkatrészek (1 szett)
- Távvezérlő (1): RM-X170
- Mikrofon (1)

A kereskedők nem biztos, hogy minden kellékkel foglalkoznak, erről tőlük kérhet részletes tájékoztatást.


A külső és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

területkód

A területi kódok a szerzői jogok védelmére használt rendszer részei.

A területkód a készülék alján található meg, és csak ezzel egyező területkóddal felcímkézett DVD-ket lehet lejátszani vele.



Az  címkével ellátott DVD-k szintén lejátszhatók.

Ha bármilyen más DVD-t próbál lejátszani, a [Playback prohibited by region code.] (a lejátszás le van tiltva a területi kód miatt) szöveg jelenik meg a monitor képernyőjén. A DVD-függvényében a készülék esetleg nem jelzi a területkód-korlátozást olyan esetekben, amikor a DVD-lejátszás le van tiltva a területi korlátozások miatt.

Szerzői jogok

Az amerikai és külföldi szabadalmak felhasználása a Dolby Laboratories engedélyével történt.

Az MPEG Layer-3 audiokódolási technológiát és szabadalmait a Fraunhofer IIS és a Thomson licenceli.



A készülék gyártása a Dolby Laboratories engedélyével történt. A Dolby és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.

A Windows Media a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Ezt a terméket a Microsoft bizonyos szellemi tulajdonjogai védik. Az ilyen technológiának ezen a terméken kívüli használata vagy terjesztése kizárólag a Microsoftnak vagy annak illetékes leányvállalatának megfelelő engedélyével lehetséges.

A „DVD VIDEO”, „DVD-R”, „DVD-RW”, „DVD+R” és „DVD+RW” védjegyek.

A Bluetooth® szó és embléma a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye. A Sony Corporation megfelelő licenc birtokában használja ezeket a védjegyeket. Más védjegyek és védett kereskedelmi nevek a tulajdonosukhoz tartoznak.

Az iPhone, iPod, az iPod classic, az iPod nano, az iPod touch és a Siri az Apple Inc., védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

EZ A TERMÉK AZ MPEG-4 VIZUÁLIS SZABADALOMCSOMAG ALAPJÁN A FOGYASZTÓK SZÁMÁRA, SZEMÉLYES ÉS NEM KERESKEDELMI HASZNÁLATRA, AZ MPEG-4 VIZUÁLIS SZABVÁNYNAK MEGFELELŐ OLYAN VIDEÓK („MPEG-4 VIDEO”) DEKÓDOLÁSÁRA VAN ENGEDÉLYEZVE, AMELYEKET EGY FOGYASZTÓ KÓDOLT SZEMÉLYES ÉS NEM KERESKEDELMI TEVÉKENYSÉGE SORÁN, ÉS/VAGY AMELYEKET OLYAN VIDEOSZOLGÁLTATÓTÓL KAPTAK, AMELY AZ MPEG LA ENGEDÉLYÉVEL KÉSZÍT MPEG-4 VIDEÓKAT. SEMMILYEN MÁS KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT HASZNÁLAT NINCS ENGEDÉLYEZVE. TOVÁBBI, TÖBBEK KÖZÖTT A PROMÓCIÓS, BELSŐ ÉS KERESKEDELMI HASZNÁLATTAL ÉS AZ ENGEDÉLYEZÉSSEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK AZ MPEG LA, LLC CÉGTŐL KAPHATÓK. LÁSD [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

A Google, a Google Play és az Android kifejezés a Google Inc. védjegye.

Minden más védjegy jogtulajdonosának tulajdonát képezi.

Hibaelhárítás

Ha bármilyen problémája adódik a készülékével/ mobilkészülékével, győződjön meg arról, hogy biztonságos helyen leparkolta a járművét, mielőtt kivizsgálná a problémát.

Az alábbi útmutató segítséget nyújt a készülékkel kapcsolatos problémák megoldásában. Mindenekelőtt ellenőrizze a készülék csatlakoztatási és kezelési útmutatóját. A biztosíték használatáról és a készülék műszerfalból való kiszereléséről tekintse meg a készülékkel kapott beszerelési és csatlakoztatási útmutatót.

Ha nem sikerül megoldani a problémát, látogasson el a hátoldalon feltüntetett támogatási weboldalra.

Általános

A készülék nem kap áramot.

- Ellenőrizze a biztosítékot.
- Ezt a jelenséget csatlakoztatási hibák okozzák.
 - Csatlakoztassa a sárga és piros tápkábeleket.

Nem hallatszik csipogás.

- Az opcionálisan használható erősítő csatlakoztatva van a készülékhez, és ezért nem a beépített erősítőt használja.

Törlődött a készülék memóriája

- Kihúzták a tápkábelt, vagy érintkezési hibás a kábel, illetve kivették – vagy nem megfelelően csatlakoztatták – a jármű akkumulátorát.

(a) Törlődtek a tárolt rádióállomások és törlődött a pontos idő

(b) Kioldott a biztosíték

A készülék zajt hallat a gyújtáskapcsoló elforgatásakor.

- A vezetékkeket nem megfelelően csatlakoztatták a jármű elektronikai eszközeinek áramellátását biztosító csatlakozóhoz.

Nem jelenik meg semmi a monitoron (vagy eltűnnek róla az információk).

- A halványítás beállítása [ON] (18. oldal).
- Az OFF gomb nyomva tartása esetén elsötétül a kijelző.
 - Az OFF gomb ismételt nyomva tartásával újra megjeleníthető a kijelző.
- A monitor kikapcsolása funkció bekapcsol (5. oldal).
 - Érintse meg bárhol a kijelzőt a visszakapcsolásához.

A kijelző nem válaszol helyesen az érintésre.

- Egyszerre csak egy részt érintsen meg a kijelzőn. Ha két vagy több részt egyszerre érint meg, akkor a kijelző nem működik megfelelően.
- Kalibrálja a kijelző érintőpanelét (18. oldal).
- Nyomja le határozottan az érintőpanelét.
- A hátsó monitor nem működtethető. A hátsó monitoron megjelenő ikonok nem működnek.

A menüelemek nem választhatók ki.

- A nem elérhető menüelemek szürkén jelennek meg.

Rádióadások vétele

Nincs vehető rádióállomás.

(b) Erős zaj hallható a rádióban

- Ezt a jelenséget csatlakoztatási hibák okozzák.
 - Csatlakoztassa a REM OUT vezetékét (kék-fehér csíkos) vagy kiegészítő tápvezetékét (piros) a jármű antennaerősítőjének tápvezetékére (csak akkor, ha van a járművében beépített rádióantenna a hátulsó/oldalsó üvegben).

- Ellenőrizze az antenna csatlakozásait.
- Ha a motoros antenna nem emelkedik ki, ellenőrizze az antennavezérlő vezetékét.

Nem működik az automatikus hangolás

- Túl gyengék a fogható jelek.

RDS

Néhány másodpercnyi rádióhallgatás után hangolásmódozatra kezd a készülék.

- A hallgatott adó nem támogatja a TP funkciót, vagy nagyon gyengén fogható a jele.
 - Kapcsolja ki a TA funkciót (10. oldal).

Nem hallhatók közlekedési hírek.

- Kapcsolja be a TA funkciót (10. oldal).
- Az adó valójában nem sugároz közlekedési híreket, bár kompatibilis a TP funkcióval.
 - Váltson másik adóra.

A PTY funkció a [PTY not found.] feliratot jeleníti meg.

- A hallgatott adó nem RDS-adó.
- A készülék nem kapott RDS-adatokat.
- Az adó nem határozta meg az általa sugárzott program típusát.

Kép

Nincs kép, vagy képzaj tapasztalható.

- Egy csatlakozás nem megfelelő.
- Ellenőrizze a kapcsolatot a jelen készülék és más berendezés között, és állítsa a berendezés bemeneti választóját arra a forrásra, amely megfelel ennek a készüléknek.
- A lemez hibás vagy piszkos.
- Nem megfelelő a beszerelés.
 - A készüléket 45°-nál alacsonyabb szögben szerelje az autó egy stabil részére.
- A kézfékábról (világoszöld) nem kapcsolódik a kézfékábról vezetékéhez, vagy a kézfék nincs behúzva.

A kép nem fér el a képernyőn.

- A kép méretaránya már a DVD-n rögzítve van.

Nincs kép, vagy képzaj tapasztalható a hátsó monitoron.

- Olyan forrást/módot választottak ki, amelyik nincs csatlakoztatva. Ha nincs bemenet, nem jelenik meg kép a hátsó monitoron.
- A színrendszer beállítása helytelen.
 - Állítsa a színrendszert [PAL] vagy [NTSC] értékre a csatlakoztatott monitornak megfelelően (18. oldal).
- A visszapillantó kamera képe ezen a készüléken jelenik meg.
 - Nem jelenik meg kép a hátsó monitoron, ha a visszapillantó kamera képe ezen a készüléken jelenik meg.

Hang

Nincs hang, vagy a hang ugrik, illetve torz.

- Egy csatlakozás nem megfelelő.
- Ellenőrizze a kapcsolatot a jelen készülék és a csatlakoztatott berendezés között, és állítsa a berendezés bemeneti választóját arra a forrásra, amely megfelel ennek a készüléknek.
- A lemez hibás vagy piszkos.
- Nem megfelelő a beszerelés.
 - A készüléket 45°-nál alacsonyabb szögben szerelje az autó egy stabil részére.
- Az MP3-fájl mintavételi frekvenciája nem 32, 44,1 vagy 48 kHz.
- A WMA-fájl mintavételi frekvenciája nem 44,1 kHz.
- Az MP3-fájl bitsebessége nem 48–192 kbps.
- A WMA-fájl bitsebessége nem 48–192 kbps.
- A készülék szünet, gyors visszatekerés vagy gyors előretékerés módban van.
- A kimeneti hangbeállítások nem helyesek.
- A DVD kimeneti hangereje túl alacsony (14. oldal).
- Túl alacsony a hangerő.
- A ATT funkció aktív.
- A formátum nem támogatott (pl. DTS).
 - Ellenőrizze, hogy támogatja-e a készülék a formátumokat (23. oldal).

A hang zajos.

- Tartsa egymástól távol a vezetékeket és kábeleket.

Lemezműveletek

Nem játszható le egy lemez

- A lemez hibás vagy piszkos.
- A lemez nem játszható le.
- A DVD a területi kód miatt nem játszható le.
- A lemez nincs lezárva (24. oldal).
- A lemezformátum és a fájlverzió inkompatibilisek ezzel a készülékkel (23. oldal).
- Nyomja meg a **▲** gombot a lemez eltávolításához.

Nem játszhatók le az MP3-/WMA-/Xvid/MPEG-4-fájlok.

- Az írást nem a ISO 9660 level 1 vagy level 2 formátumban, a Joliet vagy Romeo bővítményformátumban (DATA CD), illetve UDF Bridge formátumban végezték (DATA DVD) (24. oldal).
- A fájl kiterjesztése helytelen (24. oldal).
- A fájlok tárolása nem MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 formátumban történt.
- Ha a lemez több fájltypust tartalmaz, csak a kiválasztott fájltypus (audio/video) játszható le.
 - A lista segítségével válassza ki a megfelelő fájltypust (13. oldal).

Lassabban kezdődik el az MP3, WMA vagy Xvid/MP4 típusú fájlok lejátszása

- A következő típusú lemezek növelhetik a lejátszás elindításának időtartamát:
 - az adatot bonyolult faszervezetben tároló lemez,
 - adatok tárolására is alkalmas lemezek.

Bizonyos funkciók nem végezhetőek el.

- A lemeztől függően egyes műveletek (pl. leállítás, keresés vagy végtelenített/véletlenszerű lejátszás) nem hajthatók végre. A részleteket tekintse meg a lemezhez kapott kezelési útmutatóban.

Nem változtatható meg a hangsáv vagy a feliratozás nyelve, illetve a nézeti szög.

- Használja a DVD-menüjét a távvezérlőn lévő közvetlen választás gombja helyett (11. oldal).
- Nincs többnyelvű hangsáv/feliratozás vagy több nézeti szög rögzítve a lejátszott DVD-lemezen.
- A DVD-lemez nem engedélyezi a módosításokat.

(a) Nem működnek a kezelőszervek

(b) A készülék nem adja ki a lemezt

- Nyomja meg a Reset gombot (5. oldal).

Lejátszás USB-eszközről

Nem lehet lejátszani az elemeket egy USB-hubon keresztül.

- Csatlakoztasson iPod/USB-eszközöket ehhez a készülékhez USB-hub nélkül.

Az elemek nem játszhatók le.

- Csatlakoztassa újra az USB-eszközt.

Lassabban kezdődik el az USB-n keresztüli lejátszás

- Az USB-eszköz nagyméretű fájlokat, illetve bonyolult faszervezettel rendelkező fájlokat tartalmaz.

Időnként megszakad a hang

- A 320 kbps-nál nagyobb sávszélességű fájllok lejátszása esetén szórványosan megszakadhat a hang.

A BLUETOOTH funkció

A csatlakoztatni kívánt BLUETOOTH-készülék nem érzékeli az autós médialejátszót.

- Állítsa a [Bluetooth Connection] beállítást [ON] értékre (19. oldal).
- Ha folyamatosan van a csatlakozás egy BLUETOOTH-készülékhez, más eszközök nem észlelik az egységet. Bontsa a jelenlegi kapcsolatot, és kerestesse meg újra az autós médialejátszót a másik készülékkel. A leválasztott eszköz úgy csatlakoztatható újra, ha kiválasztja azt a regisztrált eszközök listájáról.

Nem sikerül kapcsolatot létesíteni

- Ellenőrizze a párosítási és csatlakozási folyamatokat a másik eszköz kézikönyvében, majd végezze el újra a műveletet.

Nem jelenik meg az észlelt készülék neve

- A másik készülék állapotától függően előfordulhat, hogy nem kérdezhető le a neve.

Nincs csengőhang.

- A telefon csörgése közben növelje a csengetési hangerőt.

A beszélő hangjának hangereje alacsony.

- Hívás közben növelje a csengetési hangerőt.

A másik fél túl alacsony vagy túl magas hangőre panaszokodik.

- A [MIC Gain] szintjének beállítása (17. oldal).

Visszhang vagy zaj hallható a telefonbeszélgetések közben.

- Csökkentse a hangerőt.
- Erős környezeti zaj esetén próbálkozzon meg a zajok csökkentésével.
 - Húzza fel az ablakot, ha túl nagy az úti zaj.
 - Ha a légkondicionáló kelt nagy zajt, csökkentse a fokozatát.

Rossz minőségű a telefon hangja

- A telefon hangminősége a mobiltelefon vételi körülményeitől függ.
 - Alacsony jelszint esetén keressen olyan helyet járművével, ahol a mobiltelefon erősebb jelet tud venni.

Nagyon halk vagy nagyon hangos a csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköz.

- A különböző BLUETOOTH-eszközök hangereje különböző.
 - Mérsékli a hangerőbeli különbségeket a készülék és a BLUETOOTH-eszköz között (13. oldal).

A hang adatfolyamként való lejátszása nem folyamatos, ugrál.

- Helyezze közelebb a BLUETOOTH-lejátszót a készülékhez.
- Ha tokban vagy táskában tárolja a BLUETOOTH-zenelejátszót, vegye ki belőle addig, amíg használja a eszközt, mivel ez is csökkentheti a jelminőséget.
- A közelben rádióhullámokat kibocsátó más BLUETOOTH-os vagy egyéb készülékek is üzemelnek.
 - Kapcsolja ki ezeket a készülékeket.
 - Növelje a távolságot a készülék és az egyéb eszközök között.
- A készülék és a mobiltelefon közötti kapcsolat felépítésekor egy pillanatra megszakad a lejátszott zene. Ez nem hibajelenség.

Nem vezérelhető a csatlakoztatott BLUETOOTH-készülék a hang adatfolyamként való közvetítésekor.

- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköz támogatja-e az AVRCP-t.

Néhány funkció nem működik

- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott készülék támogatja-e a kérdéses funkciókat.

A készülék váratlanul felvett egy hívást

- A csatlakoztatott telefonon be van állítva a hívások automatikus indítása.
- A készülék [Auto Answer] beállításának értéke [ON] (17. oldal).

A párosítás időtúllépés miatt nem sikerült.

- Lehet, hogy a csatlakoztatni kívánt készüléken túl rövid idő van beállítva a párosítás lebonyolítására. Próbálja időben végrehajtani a párosítást azáltal, hogy egyjegyű kódot ad meg.

A BLUETOOTH funkció nem működtethető.

- Lépjen ki a forrásból a SOURCE gomb egy másodpercig való lenyomásával, majd kapcsolja be a készüléket.

Kihangosítás módban zajló telefonálás közben nem szólalnak meg az autó hangszórói.

- Ha a hang a mobiltelefonból szól, állítsa át a telefont, hogy a jármű hangszóróira küldje a hangot.

A Siri Eyes Free nincs aktiválva.

- Hajtsa végre a kihangosítási funkcióhoz szükséges készülékregisztrációt a Siri Eyes Free funkciót támogató iPhone-on.
- Aktiválja az iPhone Siri funkcióját.
- Bontsa az iPhone BLUETOOTH-kapcsolatát, és csatlakoztassa újra a készülékhez.

Hibaüzenetek/üzenetek a kijelzőn

Bluetooth Connection Error

- Hiba történt a készülék és a BLUETOOTH-telefon között.
 - Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a készüléken vagy a BLUETOOTH-os telefonon a BLUETOOTH funkció.
 - Próbálkozzon újra a párosítással.
 - Csatlakoztassa újra a BLUETOOTH-telefont.

Bluetooth device is not found.

- A készülék nem érkekel csatlakoztatható BLUETOOTH-eszközt.
 - Ellenőrizze a kapcsolódó eszköz BLUETOOTH-beállítását.
- Nincs egyetlen eszköz sem a regisztrált BLUETOOTH-eszközök listáján.
 - Hajtsa végre a párosítást az egység és egy BLUETOOTH-eszköz között (8. oldal).


Call Data Error

- Hiba történt, miközben a rendszer megpróbálta elérni a telefonkönyv adatait PBAP-on keresztül, illetve a híváselőzményeket a BLUETOOTH-telefonról.
 - Csatlakoztassa újra a BLUETOOTH-telefont.

Data Listing Error

- Hiba történt, miközben a rendszer megpróbálta megjeleníteni a telefonkönyv adatait PBAP-on keresztül, illetve a híváselőzményeket a BLUETOOTH-telefonról.
- Csatlakoztassa újra a BLUETOOTH-telefont.

Disc Error

- A készülék valamilyen probléma miatt nem tudja beolvasni az adatokat.
- Az adatok megsérültek.
- A lemez megsérült.
- A lemez nem kompatibilis a készülékkel.
- A lemez nincs lezárva.
- A lemez szennyezett, vagy fordítva lett behelyezve.
 - Tisztítsa meg, illetve helyezze be megfelelően a lemezt.
- Üres lemezt helyeztek be.
- A lemez valamilyen probléma miatt nem játszható le.
 - Helyezze be egy másik lemezt.
- A lemez nem kompatibilis a készülékkel.
 - Helyezzen be egy kompatibilis lemezt.
- Nyomja meg a  gombot a lemez eltávolításához.

Handsfree device is not available.

- Nincs csatlakoztatva mobiltelefon.
 - Csatlakoztasson mobiltelefont (8. oldal).

Hubs not supported.

- A készülék nem támogatja az USB-hubokon keresztüli csatlakozást.

No Playable Data

- A lemez nem tartalmaz lejátszható adatot.
- Az iPod nem tartalmaz lejátszható adatot.
 - Töltsön zenei adatokat/fájlokat az iPod eszközre.

Overcurrent Caution on USB

- Túl van terhelve az USB-eszköz.
 - Bontsa az USB-eszköz kapcsolatát, és az SOURCE gombot megnyomva módosítsa a jelforrást.
 - Azt jelzi, hogy az USB-eszköz nem működik, vagy nem támogatott eszköz van csatlakoztatva.

Playback prohibited by region code.

- A DVD-régió kódja eltér a készülék régió kódjától.

The sound in DTS format is not audible.

- A DTS formátumú lemezek nem támogatottak. A DTS formátum kiválasztása esetén nem hallható hang.
 - A DTS formátumú lemezek nem játszhatók le ezen a készüléken. Használjon kompatibilis lemezformátumot (23. oldal).

USB device not supported

- A különböző USB-s készülékek kompatibilitásáról a hátoldalon feltüntetett támogatási weboldalon tájékozódhat.

—

- A karaktert a készülék nem tudja megjeleníteni.

Ha fenti tanácsok nem segítettek a probléma megoldásában, forduljon a legközelebbi Sony-márkakereskedőhöz.

Ha lemezzel kapcsolatos lejátszási probléma miatt viszi szervizbe a készüléket, azt a lemezt is vigye magával, amellyel először tapasztalta a problémát.

Nyelvkódok listája

Nyelvkódok listája

A nyelvek írásmódja az ISO 639: 1988 (E/F) szabványt követi.

Kód	Nyelv	Kód	Nyelv	Kód	Nyelv	Kód	Nyelv
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoa
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Nincs megadva



Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това XAV-68BT отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corp. izjavljuje da je XAV-68BT u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že toto zařízení XAV-68BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr XAV-68BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel XAV-68BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corp., declares that this XAV-68BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corp. kinnitab käesolevaga seadme XAV-68BT vastavust 1995/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että XAV-68BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil XAV-68BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich das Gerät XAV-68BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι XAV-68BT συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ ΕΚ. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corp. nyilatkozom, hogy a XAV-68BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo XAV-68BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corp. deklarē, ka XAV-68BT atbilst Direktīvas 1995/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo Sony Corp. deklaruoja, kad šis XAV-68BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1995/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitiktis deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corp. erklærer herved at utstyret XAV-68BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corp. oświadcza, że XAV-68BT jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corp. declara que este XAV-68BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest XAV-68BT respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Spoločnosť Sony Corp. týmto vyhlasuje, že zariadenie XAV-68BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledujúcej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corp. izjavlja, da je ta XAV-68BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corp. declara que el XAV-68BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna XAV-68BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. XAV-68BT'ın 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler. Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz: <http://www.compliance.sony.de/>

Támogatási weboldal

Kérdéseivel érdemes felkeresnie az alábbi támogatási weboldalt, ahol a legfrissebb támogatási információkat is megtalálja:

<http://support.sony-europe.com/>

Ne feledje regisztrálni a készülékét weblapunkon:

www.sony-europe.com/myproducts

